

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 20 de Septiembre de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 18.067

ASPECTOS

Las selecciones intelectuales

Por Andrenio

M. Albert Thibaudet, a quien oímos en Madrid en el Instituto Francés hace dos o tres años es hoy, muerto Paul Souday, el primero de los críticos literarios de Francia. Observador no solo del mundo de las Letras, sino del de los hechos sociales, puede unir al título de crítico el de ensayista y el de sociólogo. Una de sus más altas cualidades intelectuales es el espíritu de organización de los hechos, la visión constructiva propia de la sociología y también de la historia, cuando se eleva sobre el plano monográfico. Naturalmente, este espíritu de agrupación y de organización de los fenómenos literarios y sociales no es caprichoso, aunque tenga partes hipotéticas. Es la obra de un observador atento que, bajo la multiplicidad de los hechos singulares, inquieta la relación y el sistema. A parte de la luz que arroja sobre las cuestiones hace muy sugerentes y atractivos los estudios de M. Thibaudet. La atención del lector, en vez de perderse en la dispersión de los hechos, encuentra la guía y el apoyo para su propio juicio, de líneas de conjunto e interpretaciones generales.

En la "Revue de Paris" ha publicado M. Thibaudet un estudio muy interesante acerca de las selecciones intelectuales de Francia ("Les élites intellectuelles", número del primero de septiembre). Es un ensayo que podríamos llamar de descripción social, de sociología presente; un examen de las fuerzas intelectuales que actúan principalmente en la sociedad francesa.

En una sociedad democrática las "élites", las clases directoras son aristocracias de capacidad. Su título es la inteligencia, la aptitud para la función. M. Thibaudet señala cuatro grupos: el de las iglesias, el de los laboratorios, el de la catedral y el de la literatura.

La Iglesia católica sigue siendo una de las fuerzas espirituales de Francia; ha resistido bien la separación. Su reclutamiento ha variado; se hace principalmente entre el pueblo y la pequeña burguesía. Las altas clases no aportan ya el contingente que daban a la Iglesia en el antiguo régimen, ni forman sus cuadros. Pero al mismo tiempo, después de la guerra señaladamente, el catolicismo muestra un poder de difusión considerable en los medios intelectuales. Abundan las conversiones literarias. Los seglares han desempeñado un gran papel en la acción católica en Francia. Basta recordar a Pascal y a Chateaubriand. La Iglesia, ahora más independiente con la separación, procura no dejarse dirigir demasiado por los laicos. La oposición que encontraron los Consejos de los "Cardenales Verdes", o sean, los personajes católicos de la Academia en el momento de la separación del Estado, la condena de "Le Sillon" y de "L'Action française" son manifestaciones de esa tendencia defensiva, unida a un espíritu de selección entre el mismo clero, aunque éste no haya producido modernamente ninguna figura comparable a Chateaubriand en el renacimiento católico. Podría añadirse al margen como nota del lector español, que también nosotros tuvimos nuestros cardenales verdes, los dos Pidales, de los cuales el marqués, don Luis, fué el personaje más influyente en lo político eclesiástico durante un largo periodo de la Restauración, el verdadero mediador con Roma. Aunque combatió por los intrépidos nuestros cardenales verdes, no hallaron oposición en el alto clero, sino muy al contrario.

Entre las "élites" eclesiásticas o religiosas de Francia, cuenta M. Thibaudet otras dos: la protestante y la judía. La protestante, como la católica, está unida a la historia de Francia desde las guerras de religión, tiene tradición. En la tercera República ha desempeñado un papel importante. Protestantes han sido muchos de los principales hombres políticos y en cierto modo el espíritu protestante ha sido el nervio moral de la república anticlerical. La influencia judía es moderna, data del siglo XIX. Se ha desarrollado en el campo de la Filosofía, así al de las iglesias. Los filósofos forman una especie de clérucatura laica y casi todas las autoridades filosóficas de la montaña de Santa Genoveva, Bergson, Duskin, Brunschwig, Meyerson, son de origen judío. La influencia israelita como "élite" intelectual no es la del talmudista, sino la moderna, la que ve la misión de Israel, igual sentía James Darmesteter en una prolongación idealista del profetismo.

La segunda "élite" es la del laboratorio: la de la alta investigación científica. Lucha en Francia con la pobreza (¿qué diríamos en España?). Hay institutos científicos, la Universidad ayuda, aunque las taras docentes no son siempre compatibles con la consagración exclusiva del investigador. Pero el Estado no puede hacerlo todo. Fallan las grandes fortunas, fundaciones y donativos como los de los millonarios norteamericanos. M. Thibaudet opina que debía establecerse un tributo para las altas investigaciones científicas. Así como la industria ha tenido que consagrarse parte de sus beneficios al mejoramiento de la clase obrera, debería sumi-

nistrarse recursos para el fomento de las investigaciones científicas que tanto le importan, puesto que de ellas parten los descubrimientos y los progresos industriales.

La clase obrera, gracias a su organización, ha podido imponer sus reivindicaciones y hasta darles la consagración internacional que representan la Carta del Trabajo incluida en el Tratado de Versalles y la Oficina de Ginebra. Los sabios de laboratorio, por su psicología, su reducido número y el carácter individual de sus tareas, no pueden ejercer una presión semejante. Al menos debe pedirse, dice M. Thibaudet, que la opinión pública les honre y les preste por lo menos la misma atención que se otorga a los hechos y dichos de los criminales celebres y de los abogados, "raprochement" poco amable para la toga.

El examen de las otras dos selecciones que estudia el crítico francés y de las cuestiones de actualidad que plantea respecto a ellas, bien merecen que continuemos otro día esta glosa.

(Prohibida la reproducción.)

Acción internacional

Bolivia y Paraguay agradecen a la S. D. N. su mediación

Cinco nuevas adhesiones al Tribunal de Justicia internacional

LAS SESIONES PÚBLICAS DE AYER

GINEBRA, 19.—La Asamblea de la Sociedad de Naciones celebró hoy sesión pública para discutir varios informes de sus comisiones.

Se aprobó un informe de M. Carton de Viart referente a la protección a la infancia.

El Dr. Hansen habló extensamente de la cuestión de los mandatos sobre varias naciones de Asia y África.

Los delegados de Bolivia y Paraguay dieron cuenta oficialmente de la solución de la diferencia creada por los incidentes del Chaco, e hicieron constar que la solución pacífica había sido obtenida gracias al espíritu de la S. D. N.

También celebró hoy sesión pública el Consejo de la S. D. N.

Se dió cuenta del informe del delegado español referente a la autorización a la Comisión de Higiene de la entidad internacional para ayudar a China en lo relativo al establecimiento de lazos y cuarentenas en sus puertos.

Se trató después de la cuestión de los optantes húngaros, acordándose, a propuesta del delegado británico Mr. Hendersen, que se entablen negociaciones directas por los gobiernos interesados en el asunto, que son los de Hungría y Rumanía. (Argos.)

EL TRIBUNAL DE JUSTICIA INTERNACIONAL

GINEBRA, 19.—Los representantes de la Gran Bretaña, África del Sur, Nueva Zelanda, Perú y Checoslovaquia han firmado la adhesión a la cláusula facultativa del Tribunal de Justicia internacional de La Haya. (Argos.)

LA HIJA DEL "DUCE"



La señorita Edda Mussolini, que está realizando un viaje por España y se encuentra actualmente en Madrid.

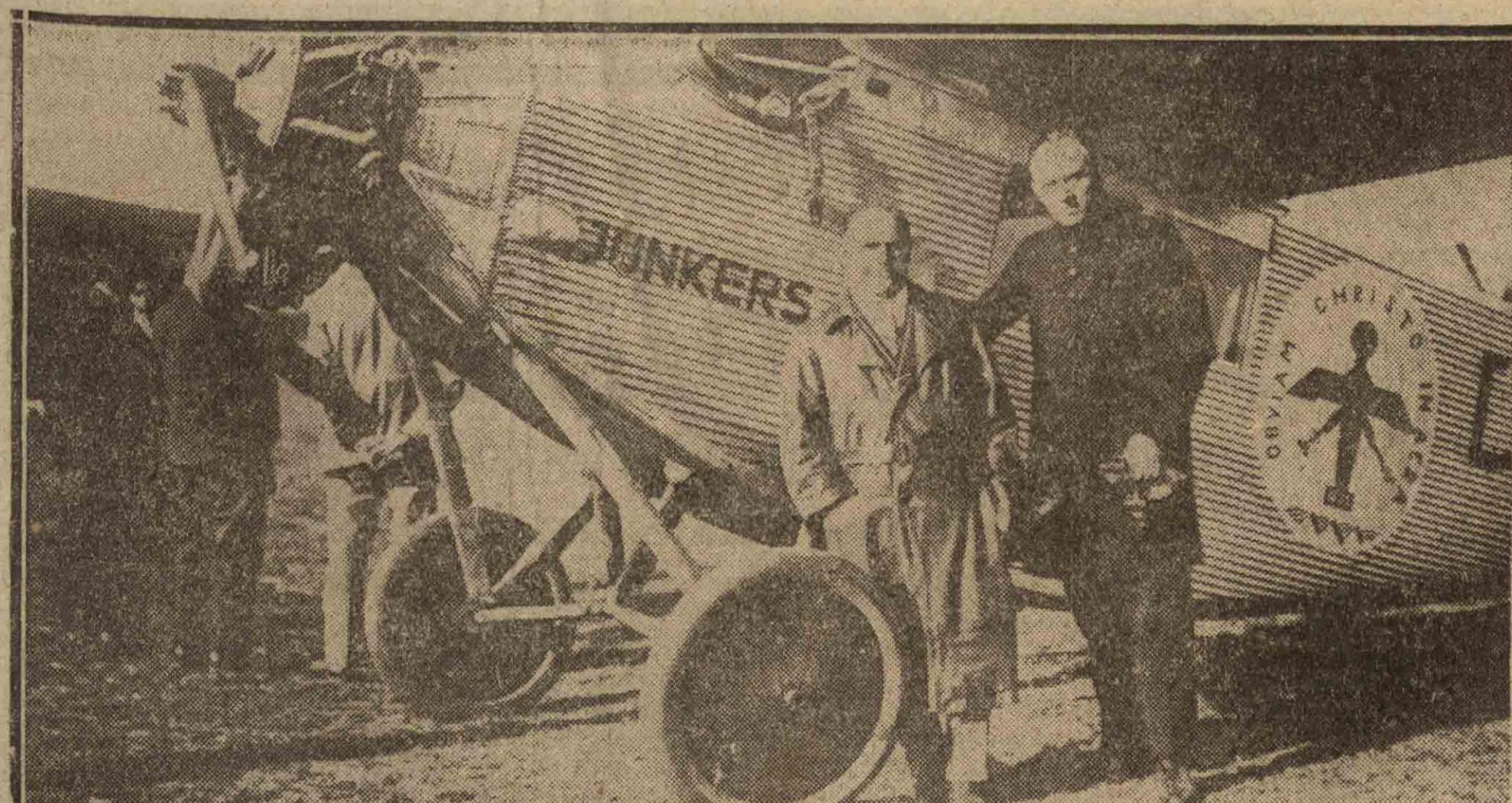
Una indemnización a Caillaux

PARÍS, 19.—El ex ministro Caillaux ha recibido una indemnización de 10.000 francos por interrupción de su trabajo profesional a consecuencia del accidente de automóvil que sufrió el 2 de febrero.

M. Caillaux anunció que no perseguiría al dueño del automóvil causante del accidente, pero la Compañía aseguradora es la que demandó.

El automovilista causante del accidente ha sido condenado a 16 francos de multa. (Argos.)

Misión evangélica en aeroplano



El aviador Koehl, que hace dieciocho meses atravesó el Atlántico pilotando un avión, se dispone a marchar al África Central en aeroplano. Le acompañará en su viaje el reverendo Schulte, que se propone evangelizar a la negra población indígena. (Foto Consorcio)

Una colossal hoguera

Durante treinta horas ardieron trece mil litros de petróleo

¿Fué provocado el fuego por una maniobra criminal?

LONDRES, 19.—Comunican de Hull que el terrible incendio que estalló en un depósito de petróleo se ha extinguido después de haber consumido 13.000 hectómetros de carburante y de haber durado treinta horas. El valor del petróleo que se ha quemado se calcula en más de 40.000 libras esterlinas. Los bomberos emplearon en sus inútiles esfuerzos para dominar el siniestro enormes cantidades de agua y trece toneladas de productos químicos.

Según los peritos el siniestro ha sido debido a una maniobra criminal, puesto que en el depósito, que estaba lleno de petróleo, no se podía provocar un incendio si no era por medio de una chispa o llama que se introdujese en su interior. Se hace resaltar, además, que el autor del incendio sabía perfectamente que los restantes depósitos de Salt End contenían gasolina y por ello no se atrevió a ponerles fuego, porque hubiesen hecho explosión y la hubiesen destrozado, y que por esto eligió el depósito que contenía petróleo, líquido menos explosivo, que le permitía alejarse con tiempo.

En vista de este nuevo incendio y de las afirmaciones de los peritos, se ha acordado abrir una minuciosa investigación acerca de los recientes incendios ocurridos en los mismos depósitos, y muy especialmente del ocurrido el 25 de agosto último, que produjo daños valorados en más de treinta millones de francos.

El defensor de González de la Cámara recurrirá contra la sentencia

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.—El abogado defensor de José González de la Cámara, condenado por la Audiencia de Madrid a la pena de trece años de prisión, accesorias y costas, por herir gravemente en la Gran Vía a doña Marfa Otero de Meneses, ha manifestado que va a recurrir ante el Supremo contra la sentencia.

El secretario del Tribunal sentenciador estuvo ayer por la mañana en la cárcel para comunicar la sentencia a José González. Este, al enterarse del fallo, quedó muy abatido.

Terremotos en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 19.—Comunican de Linares que a las siete y veinte minutos de la tarde se ha sentido un violento terremoto, seguido de fuertes ruidos subterráneos. Cosa idéntica dicen de Curicó.

Comunican de San Carlos que allí se sintió un temblor de tierra a las siete y veinticinco minutos de la tarde. (United Press.)

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción... 10-989
Administración y talleres. 10-024

Preparando un gran acontecimiento

El II centenario del conde de Peñaflorida

El próximo lunes comienzan en San Sebastián los actos de enaltecimiento de tan eximio personaje guipuzcoano. Estos días pueda decirse que está en sesión permanente la Comisión organizadora, que preside don José de Orueta (padre). El programa, tan vario y selecto que ha de convertir a la ciudad donostiarra unos días en punto de convergencia de eminentes mentalidades que llegarán de los puntos más distantes de España, está siendo objeto de los últimos toques.

Para la solemne sesión homenaje en que se cantarán las excelencias de la formidable labor que impulsó Peñaflorida en materia de cultura, industria y agricultura del País Vasco en tiempos de Carlos III, están señaladas destacadas mentalidades. Esa fiesta se celebrará con la asistencia del ministro de Economía, en el teatro del Gran Kursaal, a las cuatro de la tarde del lunes venidero. Por derivación del recuerdo al magnífico patrio, se tocarán interesantes temas económicos de vital interés nacional, vistos desde la base de la instrucción general del pueblo hasta las altas manifestaciones científicas que ofrecen esos problemas. Intervendrán siete oradores: don José Múgica, don Hermilio Madinaveitia, don Juan Zaragüeta, don Félix Lequerica, don Antonio Gregorio Rocasolano, don Blas Cabrera y don Enrique Hauser. Como probables figurarán los señores Flores de Lemus y Cambó.

En los días siguientes comenzarán las sesiones de la Asamblea Nacional de Sociedades Económicas. Están satisfechas la Matritense, Aragonesa, León, Figueras, Mallorquina, Granada, Badajoz, Barcelona, Sevilla, Murcia, Oviedo, Almería, Bilbao, Santiago, Tenerife, Toledo, Málaga, La Habana, etcétera, etc.

Se esperan ya sus representantes yponentes que tomarán parte en las deliberaciones, que prometen ser interesantísimas. Los temas tratan de diversos aspectos de economía, sociales, sanitarios y de cultura popular.

Estas reuniones se celebrarán en el hermoso salón del Ateneo Guipuzcoano.

El martes 24, a las siete de la tarde, y por invitación, tendrá lugar una bella velada musical, con evocaciones musicales del siglo XVIII y preciosos cuadros del Saskia Naski del mismo sabor de época, figurando en algunos trajes copiados de la casa de Narros con esmerada fidelidad.

Después de esos ajetres, donde alternarán las más elevadas formas del pensamiento humano respecto a los vastos ejercicios a que se dedicó en vida el prócer vascongado que se conmemora y todos los demás deleites espirituales y artísticos que le dieron una nota de originalidad abierta a todas las emociones más nobles del alma, como corolario anotadístico, el jueves 26 invitados y asociados irán de excursión a la villa de Azcoitia, cuna del famoso fundador del Real Seminario de Vergara, de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, de la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria y creador y renovador de mil actividades generosas encaminadas al engrandecimiento de su pueblo y de toda España.

Esa oportunidad será aprovechada, para visitar de paso, en Zarauz, la casa del marqués de Narros, cuyo nombre va unido al de Peñaflorida como uno de sus más brillantes colaboradores de su obra; y en Zumaya se hará otro alto para admirar el museo del célebre pintor Zuloaga, que quiso ofrecer para los viajeros que transitán por el majestuoso paraje todos los placeres de la emoción estética, por el arte y por la

naturaleza que rodea su grata y pintoresca residencia.

Preciosas visiones esas que predispondrán el ánimo excursionista para rendir los últimos tributos públicos a la memoria de don Francisco Xavier María de Munibe e Idiáquez en su propia casa natal. Aquí, tras del almuerzo, para el que se admitirán adhesiones, se descubrirá la lápida dedicada por las Sociedades Económicas de España, que ostenta las tres manos enlazadas y el lema "Yurac-Bat", que fué el distintivo de la Vascongada; habrá algunos festejos populares, y la voz docta de Mourlane Michelena, el estilista incomparable y enjundioso del habla española, se hará escuchar para ofrecer a Peñaflorida insigne el testimonio profundo de reconocimiento y gratitud que le deben el pueblo vasco y la nación española, por los que sintió tan puro patriotismo. Será el momento en que quedarán saldados, con el corazón y con el pensamiento, todas las deudas, la hora solemne de la justicia y de todas las rehabilitaciones.

Concierto de gala

Supervia - Mardones - Aguirresarobe

Como lo suponíamos así va ocurrriendo. El pedido de localidades para el concierto de gala que tendrá lugar el próximo lunes, en el Victoria Eugenia, aumenta de tal modo que el lleno será absoluto, lo cual nada tiene de extraño dada la categoría de los artistas que tomarán parte en la fiesta.

Organizar un acontecimiento artístico de esta naturaleza solo es posible en muy pocas capitales, entre ellas San Sebastián, que tiene perfectamente demostrada su adhesión a todo lo que suponga buen gusto, arte y mérito, como ocurrirá en este concierto cuyos beneficios servirán para endulzar un poco la vejez de nuestros marinos y pescadores.

Teniendo en cuenta los humanos fines que la Comisión organizadora persigue, la Supervia ha demorado el cumplimiento de contratos que tenía pendientes de firma, con el solo propósito de tomar parte en este concierto; por la misma razón, Mardones ha suspendido las vacaciones que se había tomado, durante las cuales no quería ni oír hablar de ninguna clase de contratos, y por lo que afecta a nuestro paisano Aguirresarobe, el hecho de suspender sus actuaciones en Oslo (Noruega) y venir precipitadamente para llegar a tiempo de descansar y cantar el próximo lunes, dice, no lo que estos artistas valen, que todo el mundo sabe que es mucho, sino que han tomado con el mayor de los cariños este concierto y en él pondrán su alma de artistas grandes.

Mañana publicaremos la primera lista de las personas que han retirado ya sus localidades.

TELEFONOS DE LA VOZ
Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

GRAN CASINO

Hoy, viernes, 20 de septiembre

La magnífica producción "GAUMONT", en siete partes

"EL CORREO DE NAPOLEON"

Grandioso éxito del FAKIR DOCTOR P. TA HOME



ECOS DE SOCIEDAD.

Hasta los gallos...

Viajes

Marchó a Madrid don José Aznar. —Ha regresado a París don Juan Lasalle. —Ha salido para Madrid el conde de Arataza.

—Se encuentra en Bilbao don Juan Miguel Ituarte.

—Ha llegado de Lequeitio la distinguida señorita Layte de Arana.

Y... si vas a Bilbao, no dejes de comprar Bombas y Caramelos de ASUN, Arenal, 1 Plaza Arriaga.

—Regresaron a Zaragoza don Domingo Madurga, doña Margarita Ester, don Antonio Viñes, don Manuel Gutiérrez, don Juan Aroz, don Juan Fernández, Amador de los Ríos, doña Ana Borderas, doña Concepción García Solsona (viuda de Yarza) con su hijo don Fernando y don Antonio Costa.

Bombas A. E. G.

INDUSTRIALES Y DOMESTICAS

PORAT Y MORO - San Sebastián

—Acompañado de su distinguida familia salió anoche para Madrid, nuestro querido amigo don Pedro Imaz.

Como todos los años, esperamos verle por Donostia en su pequeña temporada invernal.

—Pasó con dirección a París la señorita María del Carmen Iruegas.

QUESITOS GERVAIS

Riquísimos en verano

Siempre del día

Porción individual 0'35

—Regresaron a la corte los marqueses de Selva Alegre, doña Rosario Rocamora de Ruano, don Nicolás Arzavara, doña Concepción Izuel y don Vicente Gallego.

—De Londres ha llegado el joven conde de Almudena.

—Procedente de San Ildefonso ha llegado a Zarauz el general don Eladio Mille.

Letras de luto

Don Agustín Gareña Hoyos, falleció el día 18 del actual, en su residencia de "Villa Mercedes", en Alza.

Hoy, viernes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reíban sus deudos la sincera expresión de nuestra condolencia.

Funerales por el conde de Casa Miranda

A las diez y media de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial del Anfguo, se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso del conde de Casa Miranda.

Presidieron el duelo la familia del fallecido y las autoridades, hallándose presente en el templo la infanta Eulalia.

Terminados los funerales, una numerosa comitiva se trasladó al cementerio de Pollos, donde fue inhumado el cadáver del fallecido.

Reíban sus deudos la sincera expresión de nuestra condolencia.

Prueba de curso en la Normal de Maestras

Los exámenes de prueba de curso en la Escuela Normal de Maestras se verificarán en los días y horas que a continuación se expresan:

Día 21, a las tres y media de la tarde Ciencias (Física, Historia Natural y Química) y Álgebra.

Días 23 y 24, a las nueve de la mañana, continuación de los anteriores y Matemáticas (primero y segundo).

Día 23, a las nueve de la mañana, Labores (primero, segundo y tercero) y Enseñanza doméstica.

Días 23 y 24, a las nueve de la mañana, Historia (tercero), Geografía (tercero y cuarto) y Geografía (primero y segundo).

Día 25, a las nueve de la mañana, Historia (primero, segundo y cuarto).

Los demás tribunales se anunciarán oportunamente.

Oyarzun || Victor Hugo, 33 BAYONA (Francia)

Proveedor de la Real Casa

Ha recibido las últimas novedades de entretiempo y de invierno en

Mosquitos — Sederías — Pieles — Abrejas

EL SEÑOR

Don Agustín García Hoyos

Falleció el 18 del corriente

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijas, doña Magdalena G. García de Schang y doña Ana F. García (viuda de Hermida); hijo político, don Amaro J. Schang (ausente); nietos, nietos políticos, biznietos, hermano político, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, VIERNES, a las ONCE de mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de septiembre de 1929.

Domicilio: VILLA "MERCEDES" (Alza).

NOTA.—La conducción del cadáver al cementerio de Pollos ha tenido lugar hoy, a las ocho de la mañana.

20 de Septbre.

La voz de Guipúzcoa

pagina 5

La vida oficial

En la "Gaceta" apareció una real orden organizando los Comités paritarios de la minería

Residirá en Irún el Comité interlocal de Alava, Guipúzcoa y Navarra. - Recepción diplomática en la Presidencia

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.
EL UNIFORME MILITAR
Por el ministerio del Ejército se han dictado reglas encaminadas a establecer una mayor diferencia en el uniforme de gala y de diario en el Ejército. La medida se refiere a los uniformes kaki, y para establecer esa mayor diferencia se ordena a los jefes y oficiales que en el uniforme de gala cambien la gorra por el casco con espiritu llorón. También se establecen distintivos para los uniformes de la tropa.

EL CUERPO DE INGENIEROS INDUSTRIALES

En virtud de una disposición publicada en la "Gaceta", se da una nueva organización a los servicios del Cuerpo de Ingenieros Industriales. Se dictan normas para el funcionamiento de estos servicios y se ordena la inmediata publicación del escalafón del Cuerpo, que habrá de desenvolverse a las órdenes del ministerio de Economía.

LA ORGANIZACION PARITARIA MINERA

L. "Gaceta", en su número de ayer, publicó una R. O. del ministerio del Trabajo disponiendo la organización paritaria y corporativa del trabajo en las minas, con arreglo a las normas que se dictan.

Por lo que afecta a las Vascongadas y Navarra, se dispone que en Vizcaya se constituya un Comité paritario de carácter interlocal, que habrá de tener jurisdicción en toda la provincia y que estará formado por cinco vocales obreros, cinco patronos y otros tantos suplentes por cada una de esas representaciones.

Dentro de ese Comité será constituida una Sección llamada de cantería, que habrá de estar constituida por tres patronos vocales y otros tantos en representación de los obreros y el mismo número de vocales suplentes por las dos representaciones.

Alava, Guipúzcoa y Navarra habrán de constituir un Comité paritario interlocal con jurisdicción sobre las tres provincias y residencia en Irún.

Estará formado este Comité por cinco vocales patronos y otros cinco obreros y los consiguientes suplentes.

También se formará en su seno una Sección de cantería constituida por dos vocales patronos y dos obreros y los consiguientes suplentes.

ANUNCIANDO UNA VISITA

Al ministro del Trabajo le visitó ayer por la mañana el señor Fabra Rivas, que fué a anunciarle la próxima llegada a Madrid del jefe de división y reforma de la Oficina internacional del Trabajo de Ginebra.

LOS IMPUESTOS DE LA EXPOSICION DE BARCELONA

Ha llegado a Madrid una representación de los Centros gremiales de Barcelona, con objeto de gestionar del Gobierno que a los vecinos de las barriadas de San Martín, Gracia, Horta, San Andrés y San Gervasio no les sean aplicados los impuestos especiales implantados con motivo de la Exposición internacional de Barcelona.

PREPARANDO UN HOMENAJE

Continúan los trabajos de organización del homenaje que se piensa tributar la ministra del Trabajo, por haberle sido concedida la gran cruz de Isabel la Católica. El acto se celebrará el 26 de noviembre próximo fecha en que se cumple el primer año de vigencia del decreto relativo a la organización coronativa.

LAS VISITAS DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno conferenció a las siete de la tarde con el capitán general de Madrid. El presidente abandonó su despacho a las nueve de la noche, deteniéndose unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—He tenido una recepción diplomática; pero por el carácter reservado de las entrevistas y porque las visitas más que nada han sido de cortesía, no doy cuenta de ellas. He recibido a los ministros de Méjico y Santo Domingo, y de nuestros diplomáticos el ministro de España en Méjico, marqués de Rialp y al ministro de España en Viena, señor Sierra. También he recibido la visita de una comisión del Congreso de Agricultura Tropical, que va a celebrarse en Sevilla, que ha venido a invitarme a presidir la sesión de apertura o de clausura; pero como yo no tengo libre ninguna de esas fechas no podré asistir.

Luego me ha visitado el diputado francés conde de Warren, que va a asistir a dicho Congreso de Agricultura Tropical. Este señor ha tenido la gentileza de hacer grandes elogios de los servicios públicos de España y de sus carreteras, así como de la situación floreciente de nuestro país, según ha podido apreciar en las excursiones que está haciendo por España. lo que, como ustedes comprendrán, me ha satisfecho grandemente. También he recibido al alcalde de Madrid, que me ha invitado, a la inauguración de los grados escolares de Jaime Vera y Menéndez Pelayo. Creo que son muy hermosos y tengo el pronóstico de asistir a esos actos. Ahora me voy a cenar con el embajador de Portugal, que ha tenido la gentileza de invitarme.

A BERLÍN
Han marchado a Berlín, para asistir a la conferencia de los conflictos internacionales.

Capítulo de sucesos

Aparecen restos humanos en las obras del Canal de Isabel II

No aparece el que agredió al marido de su amante. - Le roban la cartera a un contratista

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

DESPUES DE UNA AGRESION

Continúa en grave estado en el Equipo Aranda que en la tarde del miércoles fué agredido en la calle de Alcalá por el amante de su esposa, Francisco Ropanera.

Un hijo y una hermana del herido acompañan a éste. El hijo, hablando con los periodistas, ha manifestado que su padre había buscado trabajo a Francisco, y que disputaba con la madre porque ésta salía de trabajar de la fábrica de tabacos a las siete de la tarde y no regresaba a casa hasta las doce de la noche y a veces hasta las dos de la madrugada.

El día 31 de julio José dijo a su esposa que la esperaría en el café Cascorro para acompañarla a casa a fin de no dar que hablar al vecindario. José esperó inútilmente pues su esposa no acudió al café y desde aquel día no volvió a casa.

El juez del distrito de Buenavista, inmediatamente de hacerse cargo de las diligencias decretó la libertad de Juana, esposa de José, y del hijo que le acompañaba cuando se cometió la agresión.

La Policía y la Guardia civil practican pesquisas para detener al agresor Francisco Ropanera.

Según referencias, desde que Juana y Francisco se fueron a vivir juntos llevaban una vida de privaciones y tenían el propósito de ir a Alcalá de Henares en busca de trabajo.

Juana ha dicho que se marchó con Francisco porque su esposo la hacía objeto de malos tratos y que pensaba ir a Valdepeñas a trabajar en la vendimia.

Se sabe que Francisco es un maleante conocido por la Policía. Se hacía pasar por matador de novillos.

HALAZGO MACABRO

Ayer, a última hora de la tarde, los obreros que trabajaban en la calle del Desengaño en las obras del Canal de Isabel II hallaron un cráneo completo y otros restos humanos.

El obrero que los encontró fué Fructuoso Pérez, que dió cuenta inmediata a sus superiores, los cuales a su vez pusieron el hechizo en conocimiento del juez, que se personó en el lugar del hallazgo y ordenó el traslado de los restos al depósito judicial para que los forenses dictaminen acerca del tiempo que llevaban enterrados.

CONTRATISTA ROBADO

El contratista de obras de Barcelona don José Gironelles Durges denunció a la Policía que al salir del Banco de España, donde había cobrado una cantidad, sintió un golpe que le dió un desconocido, desciendiendo al nácreo. Poco después observó que le faltaba la cartera, que contenía una importante suma y varios documentos de interés.

HALAZGO DE UN CADAVER

Comunican de Barcelona que en el término de Aner y sobre las aguas del Tér fué hallado el cadáver de una joven que días pasados se fugó del Manicomio.

La Comisión Mexicana de Boxeo designa al púgil Castaños

MEJICO, 19.—La Comisión mexicana de boxeo ha descalificado al púgil Castaños por haberse negado a continuar su pelea contra el negro Harry Wills después del "foul" duro que cometió el boxeador norteamericano.

La misma Comisión acordó declarar vacante el título de campeón nacional de pesos máximos. (United Press.)

Los problemas del desarme

Mister Hoover presenta a los Estados Unidos como los apóstoles de la paz

Sólamet la Gran Bretaña circulará invitaciones para la Conferencia naval

UN DISCURSO DE HOOVER

WASHINGTON, 19.—El presidente de los Estados Unidos, Mr. Hoover, pronunció ayer un discurso que fue radiodifundido.

Mr. Hoover describió las negociaciones actuales para llegar a la reducción de armamentos navales como proposiciones que, al mismo tiempo que deben salvaguardar los medios de defensa nacional, servirán para aliviar a los contribuyentes de gastos enormes, y librarán al mundo del odio y del temor que provoca la rivalidad en la construcción de armamentos.

Declaró que el problema que se habían planteado constantemente todos los presidentes de los Estados Unidos era el de que precisaba mantener y afirmar la voluntad de paz en América y en el resto del mundo. Jamás—afadió—ha habido un presidente que no haya deseado que su Gobierno fuese un Gobierno de paz y que ésta pudiese ser asegurada por su sucesor.

Afirmó que los presidentes de los Estados Unidos en el último medio siglo habían hecho progresar al mundo en el camino de la conciliación, del arbitraje y de la solución jurídica de los conflictos internacionales.

A BERLÍN

Han marchado a Berlín, para asistir a la conferencia de los conflictos internacionales.

La vida en Vizcaya

Banquete homenaje a los triunfadores de las regatas internacionales

Dos adquisiciones para el Parque de Bomberos. - Homenaje a un héroe del Tercio

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19.

PROYECTO DE ANEXION ABANDONADO
Interrogado por los periodistas el alcalde de Bilbao, señor Moyúa, acerca del propósito del Ayuntamiento de anexionarse todos los pueblos de la margen del Nervión hasta El Abra, respondió que dicho proyecto ha sido abandonado.

UN BANQUETE EN EL SPORTING CLUB

En la casa flotante del Sporting Club han sido seguidos hoy con un banquete los señores Echevarrieta y Careaga, con motivo de los triunfos obtenidos por dichos señores en las recientes regatas con sus embarcaciones "María del Carmen Ana" y "María del Carmen".

Después del banquete se organizó un animado baile.

NUEVO MATERIAL CONTRA INCENDIOS

El alcalde y varios concejales han examinado hoy detenidamente, frente al Ayuntamiento, las dos bombas automóviles para el servicio contra incendios que acaban de ser adquiridas por el Municipio.

Dichas bombas pueden alcanzar una velocidad de 80 kilómetros por hora, tienen una capacidad de dos mil litros por segundo a 8 kgs. de presión y están provistas de escaleras, extintores químicos, herramientas y demás objetos necesarios para combatir los fuegos.

EN HONOR DEL TENIENTE SR. ESPINOSA

Con motivo de haber sido concedida la cruz laurada al teniente del Tercio don José Espinosa, que murió heroicamente en Marruecos, y con motivo también del próximo traslado de sus restos a Bilbao, el padre del mencionado oficial gestiona de las autoridades que a la llegada del cadáver se proceda con toda solemnidad a la imposición de la recompensa mencionada.

La Diputación provincial costeará los gastos del traslado del cadáver desde Marruecos.

En la sesión que mañana celebrará el Pleno del Ayuntamiento se leerá un oficio de la Comisión provincial invitándole a asociarse a los actos que se celebrarán con motivo de la llegada de los restos del mencionado oficial.

Se tiene entendido que el Ayuntamiento de Bilbao acordará colocar una lápida en la casa en que nació el señor Espinosa y dar su nombre a una de las nuevas calles del Ensanche.

EL SUICIDIO DE UN COMERCIANTE

El Juzgado de guardia ha entregado al del Ensanche las primeras diligencias instruidas con motivo del suicidio de don Alejandro Ortega, que se ahorcó en la trastienda del establecimiento de comestibles que posela en la calle de Hennar.

Alejandro Ortega tenía 33 años y parece que se encontraba algo perturbado desde hace algún tiempo.

El Juzgado ha ordenado la práctica de las diligencias de rigor.

El suicida, puesto que hasta ahora se cree que se trata de un suicidio, no dejó carta alguna que explicase las causas que le impulsaron a tan terrible resolución.

El pago de subsidios a las familias numerosas

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Por real orden se autoriza a las Cajas de Ahorro Vizcaína, Provincial de Ahorro y Préstamos de Alava, Provincial de Guipúzcoa y de Pensiones y Ahorro de Barcelona para que puedan hacer directamente el pago de los subsidios a las familias numerosas que a ellos tengan derecho con arreglo a lo que se preceptúa en el real decreto de 1926 y en el reglamento para la aplicación de esta real disposición.

Se autoriza a las mencionadas entidades a realizar las funciones inherentes a tal servicio.

Envejecido en presidio...

León Sánchez no puede ser guardado por tener demasiada edad

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Como se recordará, recientemente el alcalde de Madrid dió una credencial para guarda de jardines y parques a León Sánchez, uno de los inocentes que estuvo doce años en presidio con motivo del supuesto asesinato del pastor José María Grimaldos.

Ayer León Sánchez se presentó a posesionarse del empleo, pero el jardinero mayor del Ayuntamiento al examinar la documentación comprobó que aquél tiene más edad que la reglamentaria.

En vista de que León Sánchez no puede ser guardado, el alcalde en tanto le busca otro destino apropiado le ha colocado como jornalero en los trabajos de jardines y paseos.

Dos aviadores portugueses proyectan un raid Lisboa-Nueva York

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Los aviadores portugueses teniente coronel Duarte y comandante Fonseca tienen el propósito de realizar el raid Lisboa-Nueva York.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

CURSOS MEDICOS

Intervinieron en las lecciones de ayer los doctores Beguiristain, Galiano, Eizaguirre e Irizar

Por la tarde dió su conferencia, en el Ateneo, el doctor Covisa. - Hoy hablará el Dr. Verdes Montenegro

EN EL LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS :::::

Como en estos últimos días, ayer, a las nueve de la mañana, dió comienzo la cuarta lección práctica de análisis clínicos, que trataba del "Líquido céfalo raquídeo".

Previas las correspondientes instrucciones y con amplias explicaciones del doctor Irizar hicieron los concurrentes las preparaciones personalmente sobre reacciones globulínicas, recuento globular, citología, Bacterioscopia, albúmina, glucosa, cloruros y reacciones coloidales, dedicando la última parte de la lección al examen del sedimento por centrifugación.

LA CUARTA LECCION DEL DOCTOR EIZAGUIRRE :::::

Versa la lección sobre el interrogatorio, inspección, palpación, percusión y auscultación. Valor de los signos recogidos.

Comienza el ilustre tisiólogo por expresar la topografía de las vías respiratorias, presentando adecuados gráficos y señalando la importancia de los llamados senos costodiaphragmáticos.

Habla luego de los datos objetivos que da un tuberculoso, rechazando la especialidad que ha querido darse al llamado hábito tísico.

Trata a reglón seguido de la auscultación, indicando muy acertadamente el valor que le merecen todos los signos posiblemente recogidos por ellos, citando clásicos clínicos y haciendo ver su valor secundario en relación a los signos radiológicos.

Determinó el valor de los estertores contralaterales propagados al pulmón sano desde el enfermo y por la columna vertebral, que va recogiendo el ritmo; para preaviso sobre ellos y no considerarlos en errónea semiología.

Terminó su lección, que fué ilustrada con numerosas figuras sobre el encerado, hablando de los signos físicos que da el neumotorax, en relación con otros procesos, presentando casos y emitiendo, como siempre, puntos de vista genuinamente originales.

Inútil consignar, que su disertación, magnífica, fué acogida al final con calurosos aplausos.

LA DISERTACION DEL DOCTOR GALIANO :::::

Comienza su disertación el doctor Galiano, médico cirujano director del Hospital de Irún, hablando de los ganglios —el tema era: "La tuberculosis ganglionar"— linfáticos y de disposición anatómica. Cita las luchas que constantemente sostienen contra la infección por vía sanguínea y con otros gérmenes, si no son detenidos llegan a los ganglios, los cuales se encargan de detenerlos o intentan destruirlos. Se extiende en consideraciones y agrega que el diagnóstico diferencial con la espirofiscosis es muy difícil, muchas veces imposible clínicamente, por lo que hay que recurrir al examen microscópico del exudado, al cultivo a al serodiagnóstico.

Refiriéndose a la anatomía patológica, dice que la modificación más corriente causada por la tuberculosis ganglionar, es la caseosa y que el volumen y tamaño de los ganglios es muy variado, alcanzando apelotonados el de una mandarina. Habla también de las observaciones miscroscópicas de las que hace manifestaciones interesantes.

Cita después los síntomas y su diagnóstico, así como algunos casos de enfermos con poliadenitis tuberculosa, que aparece generalmente en los niños típicamente escrofulosos. Explica también la forma momoadeñitica caseificante, citando la región generalmente atacada, su volumen, dureza, etc.

Estudia la adenopatía tuberculosa de evolución maligna, y se detiene a establecer el diagnóstico diferencial y el tratamiento que conviene seguir, citando en primer término los preparados farmacéuticos más generalmente empleados —aceite de hígado de bacalao, preparaciones a base de cal, iodo, arsenicos, etc.—, que por si solos no curan, coadyuvan a la curación. Cita también los buenos resultados obtenidos con el empleo de la lámpara de cuarzo, así como los baños de sol, bien a la orilla del mar o en la montaña, mostrándose partidario de la radioterapia profunda, que sólo tiene el inconveniente de lo costoso de su instalación. Habla también de los métodos biológicos (bacterioterapia, toxinoterapia y opoterapia). Cita también las investigaciones llevadas a cabo por Bouquet y Negre con sus inyecciones con extractos alcohólicos en animales, que muchas veces sobreviven muchas semanas y meses a los animales testigos, por lo que muchas veces estos autores han intentado investigar hasta qué punto el antígeno metílico puede modificar la evolución de la tuberculosis experimental y a comparar su acción con las de otras materias constituyentes del bacilo de Koch.

Se refiere a la tuberculina y los cuerpos bacilares, afirmando que no han ejercido efecto en la evolución de la tuberculosis en los animales.

Cita los distintos métodos o procedimientos de aplicación de la opoterapia expleniana y sus resultados, agregando a continuación que también son muy empleadas las inyecciones intravenosas de cloruro de cal-

cio asociadas a los rayos ultravioletas, procedimiento puesto en práctica por Clavelin y Sicard, cuyo tratamiento explica.

Por último habla de las adenitis con fistula, citando los distintos procedimientos con que se intenta la curación, indicando que la mayor parte de los autores se muestran contrarios a la intervención quirúrgica, que puede motivar la aparición de nuevas adenitis antes de la cicatrización de la herida quirúrgica, y además porque tratada quirúrgicamente se añaden nuevas infecciones que agravan el pronóstico. Unicamente —añade— pueden tratarse por intervención las momoadenitis recientes, en las que el mal está todavía muy localizado.

Termina diciendo que, afortunadamente, los procedimientos generales y locales anteriormente citados curan, aunque a largo plazo, la inmensa mayoría de las veces.

El final de esta disertación, que fué seguida con creciente interés, fué acogido con numerosos aplausos.

::: LA PRIMERA LECCION DEL DOCTOR BEGUIRISTAIN

En esta su primera lección el doctor Beguiristain, director del Hospital civil, va a tratar de la tuberculosis intestinal. Asisten a su explicación muchos médicos y alumnos, que siguen con interés las explicaciones del ilustre médico.

Comienza exponiendo las vías de acceso de la infección bacilosa del intestino; la ingestión bacilar en adultos con signos cavitarios. La rareza en los niños, porque de ordinario no tienen tuberculosis cavitaria, pero con la duda de si hay más bacilos en esputo, porque hay ya de hecho tuberculosis intestinal. Opiniones de Hanot, Rolles-

ton, que si los cocos de los esputos inflaman el intestino, determinando un estado específico de preparación. Relación de la cronología de la tuberculosis intestinal y cavitaria.

Hace resaltar la frecuencia de la tuberculosis cecal por estancamiento preferente en folículos y placas de Peyer. Cita la vía hematogena con las aportaciones de Lenoble, Arloing, etc., y la tuberculosis experimental de Willeman.

Menciona la dificultad de obtener experimentalmente tuberculosis primitivas y la presunción de que el principal origen está en el pulmón. De ahí la importancia práctica del estudio de la tuberculosis intestinal en su principio. Habla de la rareza de la tuberculosis intestinal primitiva, que en los casos positivos ha recaído en la forma hipertrófica casi siempre.

Valiéndose de preparaciones anatómicas muy interesantes, hace manifestaciones de carácter técnico de gran importancia para su interpretación.

A continuación, demuestra prácticamente, con enfermos con sondaje duodenal el partido que se puede sacar para el diagnóstico por este procedimiento y las distintas pruebas a que se presta. Hace la prueba de Melzer Lyon en una enferma, la del alcohol rojo congo, y expone su valor diagnóstico.

Y para terminar, mostró una enferma de la consulta, caso interesante de quiste pancreatico, sobre cuyo diagnóstico hizo aclaradas observaciones.

La exposición del tema ha sido muy brillante, demostrando el doctor Beguiristain el profundo dominio que de la materia posee.

En el Ateneo

La conferencia del doctor D. José S. Covisa, sobre "Lues y tuberculosis"

Asiste a este acto una concurrencia numerosa y comienza el conferenciante, después de saludar a la clase médica de San Sebastián y de elogiar la organización de las "Jornadas", por hacer un estudio de los caracteres generales de las dos dolencias, que constituyen las dos plagas más importantes que sufre la Humanidad.

Hace un paralelo clínico de ambas y expone brevemente el problema social.

Examina después las analogías y las diferencias que existen entre ambas infecciones, y las explica en cada caso particular,

por la diversa actividad biológica de los gérmenes productores y por la diferencia de intensidad y de calidad de los procesos inmuno-biológicos.

Continúa la brillante exposición para estudiar la resistencia diferente de los dos gérmenes, que explica la localización inicial de ambas enfermedades, su contagiosidad y el mecanismo del contagio.

Se detiene en la acción destructiva de ambos agentes morbosos y las circunstancias especiales de este proceso destructivo en las dos enfermedades.

Expone a continuación la diferencia de conducta de ambas dolencias, respecto a la vida fetal y a los problemas de la herencia.

Seguidamente hace una breve historia de las diferencias que pueden presentarse en

las lues pulmonar y expone las dificultades de diagnóstico. Pasa revista a los elementos que permiten afirmarlo en algunos casos y da cuenta de las más importantes estadísticas. La lues pulmonar —dice— es la localización visceral más difícil de descubrir y es, sin embargo, la más antigüamente conocida. Se confunde en la mayoría de los casos —agrega— con la tuberculosis pulmonar, y ni el examen clínico, ni los datos de laboratorio, ni el síndrome radiológico, permiten, en ocasiones, diferenciarlas.

Estudia las diversas formas clínicas, especialmente la fibrosis pulmonar y las bronquiectasias.

El problema diagnóstico se complica porque la frecuencia de la lues y la tuberculosis hace que coincidan ambas enfermedades en muchos casos.

Se refiere a la influencia reciproca de dichas enfermedades, y afirma que la asociación ensombrece siempre el diagnóstico y el organismo sufre las más graves alteraciones cuando coinciden en periodo agudo de ambas enfermedades.

Continúa exponiendo las reglas de tratamiento para los diversos casos que se presentan en la clínica, haciendo hincapié en

cada caso particular de concomitancia de ambas afecciones.

Termina su brillante disertación con una cierta oportunidad del ilustre profesor francés Sergent, que dice: "Puesto que disponemos frente a la sifilis de un remedio casi infalible, nuestro primer deber es reconocer bien este enfermo, para que ninguna de sus manifestaciones, por insólitas que sean, escapen al beneficio de una cura radical. Aquí, más que en ningún otro caso, es preciso un conocimiento profundo de la Patología. El primer acto del médico es hacer el diagnóstico, y hacer el diagnóstico es lo que nos distingue del curandero de casuallidad. Este no es más que un empírico ignorante; él, sin saber por qué, amasa, toca, fricciona, cura algunas veces por milagro, por sugerencia se dice hoy, pero demasiado a menudo en una inconsciencia culpable."

Estas frases del conferenciante son agradadas por una aeronadora salva de aplausos por todos los médicos que llenaban el amplio salón.

EL PROGRAMA DE TRABAJO PARA HOY :::::

De nueve a diez de la mañana, quinta lección práctica de laboratorio a cargo del doctor Irizar. "Líquidos ascíticos y pleurales": Albúmina. Reacción de Ribalta y Canzal. Sedimento, citología y basterioscopia.

De diez a once de la mañana, quinta lección del doctor Eizaguirre sobre "Tuberculosis pulmonar. Diagnóstico radiológico".

De once a doce de la mañana, conferencia del doctor Kutz: "Osteoartritis tuberculosas".

De cuatro a seis de la tarde, segunda lección práctica en el Instituto Provincial de Higiene a cargo de los doctores Peset y Uriarte: "Estudio comparativo de los tipos humano y bovino".

A las siete de la tarde, conferencia del doctor Verdes Montenegro, director del Densímetro de las Peñuelas (Madrid). Tema: "Clínica de los ganglios".

LA EXCURSION DEL DOMINGO

Se pone en conocimiento de los que desean concursar a la excursión que para pasado mañana domingo, ha organizado el Comité de Jornadas Médicas se anuncia a inscribirse en el Hospital o en la secretaría del Ateneo hoy mismo, pues es ya necesario saber exactamente el número de asistentes para comprometer los automóviles necesarios.

La salida será, como hemos anunciado, a las diez de la mañana, regresando a la capital hacia las siete de la tarde.

LA CONFERENCIA DE ESTA TARDE ESTARA A CARGO DEL DOCTOR VERDES MONTENEGRO :::::

El ilustre tisiólogo madrileño doctor Verdes Montenegro, que tantas veces ha demostrado su valía científica, disertará esta tarde en el Ateneo, para exponer el tema "Clínica de los ganglios", tema que ilustrará con numerosas dispositivas y proyecciones opacas.

En Irún

Una niña arrollada por un automóvil

A las cuatro de la tarde de ayer, en Irún, frente al cuartel de Carabineros de Elizalde, en la carretera de Fuenterrabía, el automóvil de la matrícula de Madrid número 32.515 arrolló a la niña de once años Matilde Lafuente, que al atravesar la carretera corriendo dio un resbalón y cayó al suelo.

Fué asistida convenientemente, apreciándose contusiones y erosiones de pronóstico reservado.

La niña es hija del carabínero Pedro Lafuente, que habita en el mismo cuartel. El Juzgado interviene en el suceso.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid.

Enfermedades de los niños.

París - Medicina general.

Avenida de Francia, 2. - Consulta de 3 a 5.

Se necesita

matrimonio de oficio paraguero los dos, para trabajar en Zaragoza. Dirigirse: Plaza Easo, 6, 2.º, S. S., a don Marín Yaseli, calle D. Jaime I, núm. 8, en ZARAGOZA.

Pareja de 21 metros

Con novias y en buen estado, se vende. Informarán "Antoli y Martínez". Efectos Navales. LA CORUÑA.

Atención

Se venden U. S. A., seis toneladas, y GEOT, tres toneladas, en perfecto estado de funcionamiento. Informarán Carquistano, 1.

CAFFÉ IMAZ

3 CLASES
INSUPERABLES
DE VENTA EN TODAS PARTES

PARA GABANES DE CUERO

‘EL BUFALO’

Fábrica: PEÑA Y GOÑI, 3 * SUCURSAL - EXPOSICIÓN: AVENIDA, 28

20 de Septbre.

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

Información extranjera

Los chinos recaudan más que los rusos en el ferrocarril oriental

¿Sublevación contra los soviets? - El caos afgano. - Clausuran los clubs de noche en Londres

LA TENSION RUSOCHINA
MOSCÚ, 19. — Dicen de Vladivostock que las tropas chinas han vuelto a tirotear a las avanzadas soviéticas en la región de Pogranichnaya. (Argos.)

EL VERÁNEO DE HINDEMBURG
BERLÍN, 19. — El presidente de la República alemana, el mariscal Hindenburg, ha marchado a Baviera para continuar sus vacaciones, que interrumpió a causa de la muerte de su hermano. (Argos.)

LOS VIAJES DEL REY DE BÉLGICA
BRUSELAS, 19. — El rey de Bélgica ha marchado a Italia, donde se propone pasar una semana.

El rey Alberto se entrevistará con el soberano de Italia. (Argos.)

UNA SUBLLEVACIÓN EN EL SUR DE RUSIA

BELGRADO, 19. — El periódico «Vreme» publica una información procedente de Kichineff, según la cual los refugiados de Tiraspol, localidad situada en la provincia de Cherson, al oeste de Odesa, anuncian que se están librando violentos combates entre las tropas soviéticas y las bandas de insurrectos. Las tropas rojas emplean cañones. Gran parte del vecindario de Tiraspol ha huido a otras regiones.

LA SEVERIDAD DE LOS TRIBUNALES SOVIÉTICOS

MOSCÚ, 19. — El Tribunal soviético ha condenado a muerte a los especuladores Samuel Taitz y Abraham Kleiner, vecinos de Moscú, y a seis años de cárcel a Berta Aschmann, empleada de la Legación de Letonia, que formaban parte de una organización clandestina establecida en la Legación de Letonia desde hace muchos años y que se dedicaba a comprar joyas y valores rusos para enviarlos al extranjero.

Otros complicados en el asunto han sido condenados a diversas penas de cárcel o multa.

El tráfico contrabandista se efectuaba por medio de la valija diplomática de la Legación.

EL INGRESO DEL IRAK EN LA S. D. N.

LONDRES, 19. — El Gobierno británico apoyará la decisión del Irak de formar parte de la Sociedad de Naciones.

De participar el Irak en el organismo de Ginebra, cesaría automáticamente el mandato británico sobre él y sería efectivo el acuerdo entre Inglaterra y el Irak. (Argos.)

LA GUERRA CIVIL EN EL AFGHANISTAN

LAHORE, 19. — Diez mil soldados de Habibullah se dirigen sobre Djalalabad, ocupado por los partidarios de Nadir Khan.

Las tropas del emir de Kabul han derrotado a los partidarios del pretendiente Hasa-Khan. (Argos.)

EL FERROCARRIL ORIENTAL CHINO

LONDRES, 19. — Dicen de Mukden que las autoridades chinas anuncian un aumento en la recaudación del ferrocarril del Este chino.

desde que China ha tomado la dirección del mismo. (Argos.)

LOS TRABAJOS ARQUEOLÓGICOS

RODAS, 19. — En la zona metropolitana de Caníbar han sido descubiertos 143 vasos antiguos, algunos de ellos de gran interés. (Argos.)

EL ASESINATO DE M. BAYLE

PARÍS, 19. — Con motivo del asesinato del director del Servicio de identificación del Bayle, el jefe de Policía, M. Chiappe, ha recibido numerosas muestras de afecto de la Policía extranjera.

El señor Quiffones de León, desde Ginebra, ha sido uno de los primeros en expresar su sentimiento por el asesinato del señor Bayle. (Argos.)

LOS TEMPORALES EN INGLATERRA

LONDRES, 19. — Violentas tempestades acompañadas de lluvias torrenciales se desencadenaron ayer sobre todo el litoral sur y este de Inglaterra, poniendo fin a una sequía que duraba ya más de cuatro semanas.

Los rayos han causado daños de consideración en Southend, Peterborough y en la región de Maidstone.

LOS EXCESOS DE LOS AGENTES DE LA LEY "SECA"

HALIFAX, 19. — El capitán canadiense Macleod, que manda el velero con motor auxiliar "Shawne", ha declarado que en su viaje desde las Bermudas y al pasar frente a la costa de Nueva York, a una distancia de 40 kilómetros, fué cañoneado sin previo aviso por el guardacostas número 145, alcanzándole dos de los cinco proyectiles disparados que causaron daños en la popa y en el velamen del barco. Este guardacostas y dos más persiguieron luego al "Shawne" pero no pudieron alcanzarlo.

El capitán canadiense enviará una queja al Gobierno de Ottawa.

HAN SIDO CLAUSURADOS EN LONDRES LOS CLUBS DE NOCHE

LONDRES, 19. — Por orden del jefe de policía han sido clausurados los clubs de noche de esta ciudad. Estos establecimientos, instalados generalmente en sótanos, tenían muy mala fama.

Cuarenta propietarios de estos clubs, que son extranjeros, han sido expulsados de Inglaterra, y los locales serán destinados a almacenar mercancías.

UN REGALO AMERICANO PARA Mme. CURIE
NUEVA YORK, 19. — Madame Curie es esperada en Nueva York el 15 de octubre próximo.

Sus admiradores le regalarán dos décimas de gramo de radium. (Argos.)

UN VIAJE DEL AVIADOR LINDBERGH

NUEVA YORK, 19. — El coronel Lindbergh, acompañado de su esposa, ha salido para su viaje aéreo de 10.000 kilómetros a través de América Central e India Occidental. (Argos.)

TEMORES DE UNA CATASTROFE EN JAMAICA

KINGSTOWN, 19. — El volcán sulfuroso del Nordeste de San Vicente da muestras de ligera actividad.

El temor es grande, no solo por ello sino por que se nota una ola de calor semejante a la sentida en 1903, que causó la muerte a más de dos mil personas. (Argos.)

LA EXPORTACION FRANCESA A LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 19. — El Gobierno francés ha establecido conversaciones diplomáticas respecto a las reglas aplicables a la determinación del valor de las mercancías francesas que se envían a los Estados Unidos, pues los productores franceses se quejan de que en las aduanas americanas se valoran sus envíos según los precios que obtienen en los Estados Unidos, que son muy superiores a los que alcanzan en Francia y esto, como es natural, hace subir mucho los derechos de entrada. (Argos.)

LAS DEUDAS INTERALIADAS

BELGRADO, 19. — El diario "Jugoslavie" asegura saber que la deuda de Yugoslavia hacia Francia, procedente de préstamos durante la guerra mundial, será saldada en 27 anualidades de a 90 millones de marcos oro. Esta cantidad se obtendrá de las renuncias que a Serbia concede el plan Young. (Argos.)

NUESTRO FOLLETIN

Está próxima a terminar la publicación de la interesantísima novela "El Mercader de brillantes" en nuestro folletín.

Nuestros lectores han seguido con extraordinario interés las peripecias de los personajes creados por la fantasía del gran folletinista Xavier de Montepin. Sus flaquezas, sus vicios y sus crímenes forman una trama apasionante que retiene la atención del lector y le obliga a seguir los episodios de la narración con creciente ansiedad.

Al terminar "El Mercader de brillantes", la acción se interrumpe bruscamente, para seguir luego en otra obra, más interesante, si es posible, que ésta. Y esta obra, que se titula "Los crímenes de la ambición", segunda parte de "El Mercader de brillantes", es la que comenzaremos a publicar inmediatamente.

En "Los crímenes de la ambición" se da un desenlace a la complicada trama que tan intrigados tiene a nuestros lectores. Al final... Pero decir lo que tenemos en los puntos de la pluma sería restar interés a la lectura de "Los crímenes de la ambición". Y preferimos dejar íntegro al lector el placer de seguir a Xavier de Montepin en esta narración, que es una de las más apasionantes, de las que más subyugan e intrigan entre cuantas han producido los folletinistas del pasado siglo.

En Telosa y Hernani dos hombres se suicidan, arrojándose al paso de un tren

Comunicaron ayer de Telosa que a la llegada del tren-tranvía ascendente 2.058, que entra en aquella estación a las 9'25 de la mañana, se arrojó a la vía un hombre, que quedó completamente destrozado.

A última hora de la tarde, el cadáver no había sido identificado.

Los Miqueletes de Hernani comunicaron ayer al Gobierno civil que en el kilómetro 617, a las ocho de la noche, un hombre se arrojó al paso del tren 2.082, quedando destrozado.

Tampoco se identificó el cadáver.

Los Juzgados respectivos instruyen diligencias.

EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA-SEVILLA 1929

Realice ahora la gran ilusión de su vida. "QUIEN NO VIO SEVILLA NO VIO MARAVILLA"

VIAJES ECONOMICOS Y ULTRAECONOMICOS, ORGANIZADOS POR LA SOCIEDAD URBANIZACION Y CONSTRUCCIONES

Alojamiento en la Ciudad Jardín. Lo más nuevo, alegre, fresco, sano y pintoresco de Sevilla.

Carnet para tres días completos ... Ptas. 81
" " cuatro " ... 105

Todo comprendido.
Autobús estación, ida y vuelta. Alojamiento nuevo e independiente. Pensión completa (dos comidas y desayuno). Pase gratuito para viajar en todos los tranvías de Sevilla. Entrada gratis a la Exposición y visita a la Plaza de España y todos los pabellones oficiales. Comprendida toda clase de propinas, servicios, impuestos, agencias, etc.

Las Compañías de ferrocarriles conceden enorme rebaja de precios en los billetes para Sevilla.

En obsequio a los lectores de LA VOZ DE GUIPUZCOA hemos obtenido para esta Administración la exclusiva de la venta de carnets.

Los temporales

Sobre Alicante cayó una tromba de agua y una lluvia de rayos

Dos fulminados en Valencia. - El temporal descarga con violencia en todo Levante. - Grandes daños y víctimas

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

TORMENTA FORMIDABLE

ALICANTE. — El miércoles, a las doce de la noche, descargó sobre esta capital una fortísima tormenta con acompañamiento de lluvia torrencial. Cayeron muchas chispas.

A la media hora de haberse iniciado la tormenta quedaron inutilizados los transformadores eléctricos de la ciudad, quedando ésta a oscuras.

La lluvia torrencial hizo que las calles quedaran convertidas en verdaderos ríos. En algunas de ellas el agua alcanzó una altura de más de medio metro.

En el Teatro de Verano se obturaron los desagües, inundándose la pista de butacas. Los espectadores que no podían salir se subieron encima de las butacas y se encaramaron a las barandillas de los palcos, hasta que los bomberos facilitaron el desagüe.

En la cabina de transformación eléctrica de San Juan el operador Antonio Onofre, al pretender cortar un cable de alta tensión, sufrió una fuerte descarga, siendo despedido a distancia. Resultó con graves quemaduras en una mano.

En la línea de conducción de fluido eléctrico de Alicante a Muchamiel los rayos derribaron cinco postes, quedando a oscuras los pueblos de Santa Faz, San Juan y Muchamiel.

Las comunicaciones telegráficas y telefónicas quedaron interrumpidas, y la capital quedó incomunicada con los pueblos y con Madrid hasta el mediodía de ayer.

Ayer no se pudo trabajar en la fábrica de tabacos, pues como las cigarreras en su mayoría viven fuera de la ciudad no pudieron acudir al trabajo a causa de las inundaciones.

MAS DETALLES

ALICANTE. — Los buques de guerra han tenido que aplazar su salida para realizar las maniobras.

Aunque incompletos, empiezan a recibirse detalles de los daños causados por la tormenta. Esta ha sido tan fuerte que no se recuerda otra igual desde hace muchos años.

Las aguas han causado grandes daños en el barrio del Quemadero y en las Ramblas de Belén, así como en la calle del Magistrado Benítez.

En la Rambla de las Cuevas fué donde mayores proporciones adquirieron las inundaciones. A las nueve de la mañana de ayer esta rambla presentaba un aspecto impetuoso. Los vecinos tuvieron que refugiarse en la parte alta de la ciudad y muchos establecimientos estaban anegados.

VERDADERA LLUVIA DE RAYOS

ALICANTE. — La tormenta duró hasta las primeras horas de la mañana.

Cayeron muchas chispas, calculándose que sobre la ciudad descargaron unas doscientas.

En la Sucursal del Banco de España cayó una que no causó daños. Otra chispa cayó en una fábrica de transformación de basuras situada en el barrio de San Juan, produciendo un pequeño incendio en la techumbre.

En la Panificadora Magro se derrumbó un muro a consecuencia de los embalses de agua, pero no hubo que lamentar desgracias personales.

En una Venta situada en la carretera de Silla, a dos kilómetros de la capital, una chispa causó grandes daños. En otra Venta, una chispa derrumbó la techumbre, quedando sepultado el ganado.

Las instalaciones eléctricas de la ciudad han sufrido grandes desperfectos. Una brigada de 100 obreros electricistas recorrió durante la mañana las casas particulares para reparar las averías causadas por la tormenta en las instalaciones.

En el barrio de Monaluz se hundió el piso de una casa. No hubo desgracias personales.

En las casas 138 y 140 de la calle de Torrijos los establecimientos han sufrido grandes daños.

Las pérdidas originadas por la tormenta son cuantiosas.

DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS POR LOS RAYOS

VALENCIA. — El miércoles por la noche descargó una fuerte tormenta. Las chispas causaron la muerte a dos personas y otras tres resultaron con quemaduras de importancia.

Ayer, jueves, el cielo apareció nublado y durante todo el día llovió copiosamente.

La tormenta ha causado grandes daños en los campos, pudiendo decirse que se ha perdido totalmente las cosechas de uva y de albarrota.

La tormenta alcanzó una extensa zona, pero no se tienen noticias de que las chispas produjeran más desgracias personales que las apuntadas.

En Ceste y Chiva, los daños en los campos son considerables y las aguas han inundado las huertas en una extensión de 16 kilómetros a la redonda.

Se ha dispuesto que varios ingenieros visiten las comarcas afectadas por las tormentas, para calcular la magnitud de los daños en los campos. Muchas familias han quedado en la miseria.

A última hora de la tarde el temporal era imponente. De seis a nueve de la tarde descargó otra tormenta, cayendo muchas chispas. No se tienen noticias de que haya desgracias personales.

EL SEGURA LLEVA GRAN RIADA

MURCIA. — El miércoles por la noche descargó una violenta tormenta. A consecuencia de la lluvia torrencial el Segura ha aumentado considerablemente su caudal y las aguas alcanzan una altura de siete metros sobre el nivel ordinario. El gobernador se ha dirigido a las autoridades de los pueblos de la Vega recomendando que adopten medidas en evitación de posibles desgracias a causa de la riada.

La lluvia ha favorecido los campos, que han quedado en magníficas condiciones para la siembra.

HAN CAIDO MUCHOS RAYOS

En Maitienia

La fiesta del barón de l'Espée

El centenario de "Le Courier"

El barón de l'Espée es un *gentil-homme*, un señor, queremos decir: pero pudiera suponerse, como nosotros lo suponíamos, alguna vez, que el barón, por el hecho de ser barón, era un viejo señor de luengas barbas blancas o, cuando menos, patillas a lo Vega de Armijo.

Nuestra suposición, anterior al día en que hemos conocido al barón, tiene su explicación a nuestro modo: Barón, conservador, artista, aristócrata francés a quien se llama todavía *monsieur le barón*, y recluido la mayor parte del año frente al Pirineo, eran datos más que suficientes para que pensáramos que el barón de l'Espée era un viejo que nació a poco de la decapitación de Luis XVI y de María Antonieta. Pero el barón de l'Espée no es viejo más que en el sostenimiento de la baronía. Por tradición podía ser conservador, pero Jean de l'Espée es hombre moderno, muy moderno: cultiva el deporte en sus aspectos más diversamente progresivos; cultiva la música tradiciéndola al *jazz-band*; cultiva la literatura, pero no a lo Renan, ni a lo Pascal, aunque sus citas sean filosóficas. Es, en fin, un *moins trente aus a la page*, un humorista que conserva de su tradición conservadora una gentileza exquisita, la interpretación de un trozo mozartiano al piano y la propiedad de un periódico de provincias que ha cumplido cien años.

LA FIESTA DE MAITIENIA

El barón, en el programa de fiestas de conmemoración del centenario de *Le Courier de Bayonne et de la Penínsule*, incluyó una comida... aristocrática... ¡No!... Un almuerzo en su casa, en el viejo caserío Maitienia, más lejos de San Juan de Luz, sobre un monte vascofrancés, adonde se llega por un camino derivado de la carretera a Biarritz.

Un *cock-tail* en el *hall* de Maitienia... Lugar el más a propósito para estos menesteres. Porque el *hall* del *cock-tail* es un antiguo y auténtico lagón de caserío, del mismo caserío que hoy es mansión señorial del barón de l'Espée, mansión señorial de magnífico salón-biblioteca, que conserva sus signos exteriores de *basarri*, que de haberse quemado hace unos cuantos años, los daños hubieran sido calculados en siete mil pesetas... ¡No ahora, sino en aquellos tiempos en que no era la magnífica finca del señor barón de l'Espée.

Tres mesas en el comedor, que conserva su aspecto de granero vasco, con su techo aguillado, sus vigas carcomidas. Alrededor de las tres mesas, los periodistas invitados por el halón de l'Espée, el propietario de *Le Courier de Bayonne*, que quiere festejar entre camaradas el centenario de su periódico.

En el comedor, tan amable, de Maitienia se encontraban Mathias Morhart, en representación de *Le Temps*; Pierre de Plessis, de *Comœdia*; Lamazenib; Dubré, de *L'Echo de Paris*; Amedée Larrien, de *La Liberté du Sud-Ouest*; Mizzic, de *Argia*; Basterra, director de *Excelsior*, de Bilbao; Luis Calvo, de *A B C*; Manuel de los Santos, presidente de la Asociación de la Prensa de San Sebastián; Salvador Díaz, corresponsal de *La Vanguardia*; Manuel Andrés, director de *La Prensa*, de San Sebastián; Juan Bautista Juanena, por *El Pueblo Vasco*; nuestro dibujante Eduardo Lagarde; Altube, representante de la Prensa de Alava; Fouchon, de la Agencia Havas; Daru, de *La Dépêche*, de Toulouse; Alberf de Chambure, de *L'Action Francaise*; De la Rue, de *La Petite Gironde*; Campdesus, redactor-jefe de *Le Courier de Bayonne*; Guy Herpen, de *Le Journal des Débats*; de Saint Pas-tour, de *L'Echo*; Sabou, de *La Liberté*, de París; Artigou, de *L'Express du Midi*; Francisco Jornet, el señor Larrañaga y el representante de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

Terminó la comida, comida exquisita, digna del caballero que invitaba. Severidad en el servicio, severidad en el ambiente, severidad en la misma decoración. Y cuando el champagne se vertió en los vasos, el barón de l'Espée elevó su torso de deportista y habló... ¡Habló!... No, no habló; leyó unos recortes de la Prensa parisina para demostrar que los maestros del periodismo, así calificados por ser de la capital, tienen algo que aprender. Las citas terminaron con un párrafo de Berlier, cuyo fondo lo acopló el barón a la labor de *Le Courier de Bayonne*.

Y luego habló Altube en nombre de los españoles. Altube hizo figuras retóricas, tuvo frases anecdóticas, con gran acierto.

Café en la terraza, cigarrillos en el salón-biblioteca... El barón de l'Espée—músico eminentemente, aunque se mantiene en plan amateur—sentóse ante uno de sus magníficos pianos, un *Erard*, y deleitó a los invitados con dos numerosos semicílicos admirabilmente interpretados. El barón de l'Espée, exquisito como caballero, es un maestro en el piano. Luego fueron otros...

Por la tarde, después de la comida, se organizó un partido de pelota, del que no queremos hablar porque un periodista representativo de Bilbao y otro de Alava no tenían ni para empezar con el de San Sebastián y el de Madrid. Y gracias a que los danzarines de Tardets llegaron para hacer una magnífica exhibición de sus danzas de la Baja Navarra. (¿Por qué no usarán el *txistu* en vez del silbo?) Los bailarines fueron muy aplaudidos mucho, porque a la fiesta de Maitienia acudió gente elegante después de la comida. El magnífico campo de la finca fué el *rendez-vous*.

de mucho público elegante, como de partidos de campeonato de *tennis*.

Los danzarines de Tardets, acompañados del silbo tremolante y del instrumento que hace de tambor, hicieron sus pasos, admirablemente trazados, sobre todo la cabriola, la difícil cabriola. En cada danza eran aplaudidísimos, pero sobre todo cuando realizaron la danza del vaso, la difícil danza, que requiere tanta habilidad, tan destreza.

Cuando en el frontón de la finca bailaban los de Tardets, llegó el alcalde de San Sebastián, señor Beguiristain, que fué recibido por el barón de l'Espée y personalidades.

Terminada la fiesta campesina, fué servido un té, al que concurrieron los invitados del mediodía y los que llegaron por la tarde. Mientras, Basterra, "el del *Excelsior*", interpretó admirablemente (es verdad) unos preludios del P. Doností y otras obras vascas.

Y terminó la fiesta. Los invitados fueron despedidos amablemente por el barón de l'Espée, el joven y deportista propietario de *Le Courier de Bayonne*, que nos hizo pasar una agradabilísima jornada.

EN SAN JUAN DE LUZ

Gran fiesta nocturna conmemorativa también del centenario de *Le Courier*. Una cena de amigos, gran animación en el pueblo platero... En la plaza de Luis XIV, mucha gente, mucha. La Harmonía local da un concierto casi español; las rojas boinas destacan en el quiosco como las de nuestra Iruchilo. Toro de fuego; sombras quebradas por las chispas de artificio; gritos y el ziso continuado de la fiera fogosa... Y siempre más gente. El barón de l'Espée es un ciudadano más; el representante de *L'Action Francaise* ya no es un *camello du roi*, es otro ciudadano. Y así, españoles y franceses, republicanos y monárquicos, confraternizamos como periodistas. En estos momentos, el ideal de cada uno se desvanece en la oscuridad en que ha sido sumida la plaza de Luis XIV para que destaque las chispas del artificio de un toro de fuego que ni es toro ni es fuego...

GAZTELUPE

En un autocar vimos, a nuestro regreso de Maitienia, un grupo de los nuestros, un grupo de donostiarra. ¿Qué cómo sabíamos que eran donostiarra?... Porque el espíritu donostiarra salta, brinca, hace de los hombres altavoces de alegría... Nos dijeron que eran los de la *fanfare*...

Al subir al quiosco, con su estandarte y uniformados, marcaban el paso con la marcha adoptada por la *fanfare*; pero, luego, los músicos de *pega* se convirtieron en magnífica masa coral, que empezó por *Festara* y siguió cantando coros como soberbio orfeón. El público, que llenaba la plaza, aplaudía y aplaudía a los de *Gaztelupe*, acaso sin comprender el humorismo serio de ese grupo de muchachos—todos muchachos, a pesar de los años de algunos—que, vestidos de una seriedad real, desconciertan con su arte, que contrasta con el humorismo de *La Habanera* clásica.

El barón de l'Espée, el *gentil-homme*, supo bien combinar su fiesta, la fiesta del centenario de su periódico, *Le Courier de Bayonne*, con este número de la *fanfare*, que reunió en la plaza de San Juan de Luz un público enorme que lo invadió todo y dejó en la playa francesa un recuerdo imborrable gracias a la idea del barón de l'Espée y al humor donostiarra de *Gaztelupe*, ese grupo de gente que, en serio, hacer reír, soltar la carcajada, porque practican la filosofía de Epicuro.

Era ya muy avanzada la noche cuando nos despedimos de nuestros amigos los franceses y españoles que habían sido camaradas nuestros de una jornada. La despedida fué un gasto amable; la respuesta, aplausos y risas provocados por la *fanfare* de *Gaztelupe*, aplausos y risas de satisfacción que a nosotros nos satisfacían porque en Francia es el humor donostiarra artículo de importación de España por mediación de nada menos que el barón de l'Espée.—D. C.

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
DOMINGO 12 Teléfono 1-42-09

Dr. E. Polit
Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIELE

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete
FUEROS, 5, tercero

RAMON JUSUE
Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5
CAMIÑO. 4, segundo — Telf 1-40-90

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

La colonia escolar de Eibar en Arrate



EIBAR.—Grupo de niñas de las escuelas municipales, a su regreso del verano que les sufragó el Ayuntamiento eibarrés en Arrate.

(Foto Ojanguren.)

Crónica alavesa

No se ponen de acuerdo en Vitoria para ponerle precio a la merluza

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.

EL CENTENARIO DE PEÑAFLORIDA

Hoy ha celebrado reunión el Ateneo de Vitoria para dar cuenta del acuerdo de cooperación a la celebración del Centenario del conde de Peñaflorida, que ha de celebrarse en San Sebastián, y en el cual tomará parte activa el presidente don Herminio Madrid.

Los socios del Ateneo se congratularon mucho de ello.

Se acordó realizar durante el invierno, la campaña cultural acostumbrada, reanudándose las conferencias cervantinas "El día del Libro."

Se tomaron otros acuerdos conducentes al mismo fin.

EL MERCADO SEMANAL

Con grandísima animación y concurrencia de labradores se ha celebrado hoy el mercado semanal.

La oferta de toda clase de frutas ha sido realmente extraordinaria y con este motivo se ha vendido barata.

Las liebres y perdices han abundado, vendiéndose las primeras a siete pesetas pieza y las segundas, de seis a siete pesetas el par.

Han escaseado los codornices, que se han vendido a seis y seis cincuenta pesetas el par.

La nota de la carestía la han dado las vendedores bermeñas, que pedían por la merluza a ocho pesetas kilo, mientras las de Vitoria la vendían a seis pesetas.

Con este motivo, un periódico recuerda que hubo un gobernador que trajo a estas vendedoras para abaratar los precios y resulta ahora que son las que los encarecen.

AYUNTAMIENTO DESTITUIDO

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas que había destituido en pleno al Ayuntamiento de la villa de Salinillas de Buradón, aunque sin especificar las causas.

Se ha nombrado ya nuevo Ayuntamiento, del cual será alcalde don Angel Irío.

OBSEQUIO A LOS NIÑOS

Hoy ha estado en la Alcaldía el secretario de la Empresa popular de corridas de toros, para hacer entrega al alcalde de 531 billetes para la rifa de un automóvil que hace la Asociación de la Prensa, en beneficio de la colonia de Estibaliz, de los 931 billetes que ha adquirido con el importe del alquiler de la plaza para el festival que dicha Asociación celebró recientemente.

Los 531 billetes serán distribuidos entre los niños de las escuelas municipales y de los asilos, para ver si alguno de ellos logra tener automóvil propio.

"CEPA RIOJANA"
Se come y se bebe bien. — Precios razonables.
FERMIN CALBETON, 40

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5
Calle de GUETARIA, 14 — Teléfono 1-08-77.

Señoras: El flujo y enfermedades de la matriz se curan con las IRRIGACIONES del Dr. Valley

Nuevo modelo de DIEZ IRRIGACIONES, 2 pesetas.

20 de Septbre.

Noticias de Zaragoza

El bajá de Xauen necesita una cura de aguas

Y pasará unos días en Alhama de Aragón. Muere una niña por jugar con una pistola

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 19.

EL BAJA DE XAUEN

En el Gobierno civil de Zaragoza se han recibido noticias de origen particular anuncianando que en breve llegará al balneario de Alhama de Aragón el bajá de Xauen. Este personaje está realizando una excursión por territorio español y en el citado balneario se someterá a un plan curativo de aguas, siendo muy posible que realice frecuentes excursiones por tierras aragonesas para conocer la región.

REGRESO DE UNA COLONIA ESCOLAR

Hoy han regresado a Zaragoza los niños de una colonia escolar que ha pasado tres meses en el fuerte de Santa Elena (Altos Pirineos). Los niños, que regresan muy bien de salud y muy satisfechos, fueron recibidos por sus familiares.

EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO

A las dos y media de la tarde ingresó en el Hospital provincial la niña de tres años Carmen Lapaz, que fué traída a la capital desde Sierra de Luna. En el Hospital le fueron apreciadas dos heridas de arma de fuego: una con orificio de entrada y salida en la mano derecha y otra en el epigástrico, siendo calificado su estado de muy grave. La niña falleció cuatro horas después de haber ingresado en el Hospital.

El padre de la criatura ha manifestado que su hija se hallaba jugando con varias amigas en el patio de la casa y que se le ocurrió coger una pistola que él guardaba en el cajón de un armario. El arma se disparó y su hija resultó gravemente herida.

UN ATROPELLO

Un joven llamado Tomás López fué arrollado por un tranvía de la línea de Torrero, resultando con infinitidad de contusiones en los brazos, manos, piernas y pecho.

EN GRAVE ESTADO INGRESÓ EN EL HOSPITAL.

Los DANOS DE LAS TORMENTAS De Morata de Jalón dicen que la última tormenta descargada en aquella comarca ha destruido totalmente el viñedo y causado grandes destrozos en los olivares. La huerta ha quedado devastada y el agua que se precipitaba por los barrancos se llevó incluso la tierra de cultivo.

Las pérdidas son cuantiosas.

LOS ANCIANOS ARAGONESES DE PAU Ha marchado a Pau una representación de la Caja de Previsión para presidir un acto de homenaje a la vejez, que se celebrará en honor de los ancianos aragoneses residentes en la citada población francesa. El acto será igual a los recientemente celebrados en distintas capitales de España, y a los ancianos se les entregarán importantes donativos.

CICLISTA HERIDO

Un ciclista llamado Roque Vicente, que iba por el Coso a buena marcha, al sortear el paso por entre dos vehículos se cayó y resultó con la fractura de la tibia izquierda y otras lesiones de pronóstico grave.

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales Tramitación de expedientes en el Comité regulador de Industrias y toda clase asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid. V. de Vega. Fuenterrabía, 3 Telf 14-048

SAVOY HOTEL (SEVILLA)

Restaurante de primer orden. El más céntrico, O'Donell, 25. Chauffage central. Eau chaude et froide. Bains dans toutes les chambres. Pension completa desde 25 pesetas.

Interesante aviso

Hacemos constar por el presente aviso que en la actual semana dará fin en San Sebastián la Exposición y venta de la CASA PERLAS NAKRA. AVENIDA, 33.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días una blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58, segundo (frente a Bellas Artes.)

Todas bellas

con los jerseys de Casa Anizu. A medida en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

SAN MARTIN, 47. antes MAYOR 42

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro López, San Marcial, 48. 3.º Teléfono 1-34-21.

INCENDIO EN MOTRICO

Arde una casa y el material de incendios no funciona

El edificio quedó casi destruido. Una vecina en la miseria. Censuras del vecindario

(POR TELEFONO)

Motrico, 19.

A la una y media de la tarde se declaró un incendio en la casa número 7 de la plaza de Churruca, propiedad de don Francisco Arrizabalaga. La casa constaba de dos pisos y planta baja, en la que estaban instaladas una tienda de ultramarinos y una fábrica de zapatos de goma, del industrial Domingo Bortaire.

El fuego, favorecido por el material combustible almacenado, tomó en pocos momentos tales proporciones que se temió por las casas inmediatas, cuyas paredes eran alcanzadas por las llamas.

Al lugar del suceso acudieron los bomberos de la villa, con dos bombas extintoras, cuyo mal estado hizo imposible todo intento de ayuda, hecho que mereció las censuras del vecindario.

Fué preciso pedir ayuda a los bomberos de Ondárra y Deva, que rápidamente acudieron con suficiente material, trabajando activamente en la extinción del voraz elemento.

Próximamente una hora después de iniciado el fuego, merced a la actividad del personal de incendios y del vecindario, pudo ser sofocado, habiendo quedado destruidos la planta baja, el primer piso y parte del segundo.

El primer piso lo ocupaba una viuda llamada Josefa Uranga, con dos hijos de diez y siete y veinte años. Todo el ajuar quedó

destruido por las llamas, habiendo quedado esta familia en la más completa miseria.

En las casas inmediatas no hubo que lamentar ningún daño, pues el trabajo de los bomberos fué en parte el de aislar los edificios contiguos. Únicamente el humo asfixió a dos canarios de una casa próxima.

Las causas del incendio se desconocen por el momento, si bien se tiene la convicción de que tuvo su origen en la tienda de referencia.

El Juzgado, que intervino desde el primer momento en el suceso, ordenó la detención del industrial Domingo Bordiel, porque ciertas circunstancias parecen colocarle en situación comprometida, sospechándose que el incendio haya sido intencionado.

La casa no estaba asegurada.

El hecho de que el fuego no pudiera ser sofocado por el material de incendios disponible en la villa fué objeto de comentarios y censuras por parte del vecindario. Una justa indignación servirá para que esas deficiencias se corrijan y se pueda prevenir cualquier día una catástrofe.

La situación angustiosa en que ha quedado la vecina del primer piso, Josefa Uranga, ha movido a la caridad a varias personas de la villa, que abrirán una suscripción en su favor.



Algunos enemigos del estomago

Las causas más frecuentes del cansancio y de irritación del estomago son el abuso del alcohol, de las grasas, de los ácidos, de las comidas picantes, del café, del té y del tabaco. Su uso frecuente irrita la mucosa del estomago la entorpece y le impide resistir a las excitaciones del acto digestivo. Llega pronto la dilatación y a fuerza de ser dilatado el estomago no se vacía del todo en el intestino. La masa alimenticia permanece allí demasiado tiempo, se corrompe, fermenta y forma gases que se desprenden por eructos. La irritación invade, hoy inflamaciones y gastritis crónica. El enfermo se queja entonces de pesadez después de las comidas. A la mañana al despertarse tiene accesos de tos, esfuerzos de vómitos seguidos de una cantidad de líquido mucoso blanco. Otras veces 3 horas después de las comidas siente dolores violentos en la región epigástrica. En todos los casos hay depresión, embotamiento cerebral, inaptitud en el trabajo, e ideas negras. Que se trate de dilatación del estómago, de dispepsia o de gastritis el tratamiento es el mismo: primero calmar la irritación de la mucosa del estomago destruir el exceso de ácidos, volver a absorber los gases, reducir el estomago a su volumen normal para que vuelva a adquirir su contracción. Los Digestivos Marfé os prestarán este precioso servicio, el de no sentir vuestro estomago y el de experimentar un gran bienestar después de cada comida. Una vez ingeridos los Digestivos Marfé colaboran al trabajo de la digestión, la irritación de la mucosa se calma, la secreción gástrica se equilibra y la contracción del órgano se hace automáticamente y con todo su poder. Los Digestivos Marfé ejercen también a la vez una acción simultánea en el hígado y en el intestino que sufren siempre los efectos de un estomago cansado o descompuesto. Anibilizos los Digestivos Marfé detienen el exceso biliar o ponen remedio a su insuficiencia. Antisepticos y estimulantes del intestino, ellos regularizan las funciones diarias.

Digestivos Marfé para la buena conservación del estomago

De venta en Farmacias y Droguerías. Precio de la caja 2.25 Pts. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviará gratuitamente. Preparado en el Laboratorio Richelet, San Bartolomé 22-24, San Sebastián.

Información de Navarra

La Medalla del Trabajo para una vecina de Estella

Los vecinos pagarán las insignias La importante Asamblea de hoy Viaje de inspección

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

LAS VISITAS DEL JEFE DEL GOBIERNO Y DEL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN

Se ha celebrado una reunión de autoridades en el Gobierno civil, para tratar de organizar diversos actos con motivo de las visitas que harán a Pamplona el jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación.

No se pudo concretar nada por no saberse a punto si los planes de los generales Primo de Rivera y Martínez Anido para esas visitas.

Al ministro de la Gobernación se le espera el próximo sábado, y, desde luego, se acordó obsequiarle con un banquete.

Se supone que el marqués de Estella vendrá el próximo lunes, a las once de la mañana, y en su honor se celebrará una recepción en el Ayuntamiento, seguida de un banquete.

LA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS

Los miembros de la Comisión municipal de Higiene han estado hoy en Arjaitz para visitar la estación depuradora de aguas instalada allí.

EL FERROCARRIL PAMPLONA-ESTELLA-LOGROÑO

Se concede gran importancia a la asamblea de fuerzas vivas que se reunirá mañana en la Diputación provincial, y que tendrá por objeto ver la ferma de activar la construcción del ferrocarril Pamplona-Estella-Logroño.

LOS TRIBUNALES PARA MENORES VASCO-NAVARROS

Hoy se reunieron en Pamplona los componentes de los Tribunales para menores de Guipúzcoa, Álava, Vizcaya y Navarra.

Los componentes del Tribunal de Navarra obsequiaron a sus compañeros de las otras provincias con un banquete, al que también fueron invitadas las autoridades de Pamplona.

Por la tarde visitaron los magistrados Sonechesa, Javier y Leire.

CONCESSION DE UNA MEDALLA DEL TRABAJO

El ministro del Trabajo ha concedido la medalla de bronce del Trabajo a la vecina de Estella Eulalia Neguria. Con tal motivo se está organizando en Estella una suscripción para cubrir los gastos de dicha concesión y adquirir la medalla.

PIELES, PIELES

La Casa que más barato vende

y presenta mejores

artículos

GIL ITURRIEZ

LE GRAND CHIC

Urbia, núm. 47 — Teléfono 13.231

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que te deseas. — Ansel de Garaizábal, médico. Clínica: Florida, 47. VITORIA.

MUEBLES ECONOMICOS

MERKIENA

Contado y Plazos-Urbia, 4

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-22

Academia de mecanografía

Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a ocho. Copias a máquina de toda clase de documentos.

REMINGTON — FUENTERRABIA, 3 — Teléfono 1-40-48

Felipe Jesús Charlén

(AEGOADO)
Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.

20 de Septiembre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

En el Hipódromo de Lasarte

Montecasino, del conde de la Cimera, ganó el Gran Criterium Final

A pesar del mal estado de la pista, las llegadas en las diferentes carreras resultaron muy interesantes. - Sufrió una caída, sin consecuencias, el jockey Méndez

Ayer se celebró en el Hipódromo de La- sare la penúltima reunión de la temporada, notándose menos animación que en las anteriores debido al mal tiempo; pero a pesar de ello y de lo mal que estaba la pista, todas las carreras despertaron gran interés. A excepción hecha de "Epinard", en el Premio Orfeo, no hubo grandes sorpresas, ganando las demás pruebas los favoritos.

PRIMERA CARRERA MILITAR (handicap)

1.250 pesetas en premios para toda clase

de caballos militares de 3 años en adelante. - Distancia 1.700 metros.

"Yamile III", 73, del marqués de la Vega Boecillo, montado por el marqués de los Trujillos; "Baccich", 69, del Depósito Central de la Remonta, montado por el señor Cavanillas; "Clio II", 65, de Nicolás Vallarino, montado por el señor Cuesta; "Little Horns", 60, de Lanceros de la Reina, montado por el señor Ponce de León; "Romance", 60, de Eduardo Motta, montado por el señor Luzatti; "Buenos Aires", 60, de Pedro Ponce de León, montado por el señor Boecillo.

En esta carrera salió "Little Horns" por delante seguido de "Buenos Aires" y sin variación alguna llegaron en el mismo orden al final de la carrera ganándola "Little Horns" por solo medio cuerpo de diferencia.

Orden de llegada: Primero, "Little Horns"; segundo, "Buenos Aires"; tercero, "Yamile III"; cuarto, "Romance". Tiempo invertido en el recorrido 2' 11" 4/5.

"Little Horns" dió a ganador 13 pesetas, a placé 16; "Buenos Aires" a placé 31 pesetas.

SEGUNDA CARRERA.—PREMIO ORFEO

4.000 pesetas en premios para caballos y yeguas de 3 años en adelante. - Distancia 2.000 metros.

Corrieron: "Watcombe", 60, de Eusebio Bertrand, montado por Sánchez; "Edipe Roi", 58, de Paulino Peña, montado por Carter; "Las Fraguas", 56, del conde de la Cimera, montado por Jiménez; "Epinard", 50, del conde de Torre Arias, montado por Méndez; "Borracho", 47, de José Núñez, montado por Olloquiegu.

En la carrera "Edipe Roi" era gran favorito pero contra todos los pronósticos entró primero a la meta "Epinard" consiguiendo el favorito únicamente colocarse.

Orden de llegada: 1, "Epinard"; 2, "Edipe Roi"; 3, "Las Fraguas"; 4, "Borracho". Ganado por dos cuerpos, ocho cuerpos y tres cuerpos.

Tiempo invertido en el recorrido, 2 minutos 18 segundos 2/5.

"Epinard" dió a ganador 62'50 y a placé 16 pesetas; "Edipe Roi" a placé 6'50.

TERCERA CARRERA: PREMIO ANTIVARI (handicap).—4.000 pesetas en premios para caballos y yeguas de tres años.

Distancia, 2.000 metros.

Corrieron: "Nez de Furet", 60, de las señoritas de Carrión, montado por Leforestier; "My Honey", 56, de Luis Felipe Sanz, montado por Carter; "Ronquières", 53, de José Núñez, montado por Sánchez; "Miss Quality", 52, de José Luis Ruiz, montada por Perelló; "Chacolí", 50, del conde de Torrepalma, montado por Chavarrías; "Headline", 47, de Eusebio Bertrand, montada por Olloquiegu; "Blue Eyes", 47, de Vicente y Martín de la Cruz, montado por Méndez; "Mendigorría", 45, de la Yeguada Militar de Jerez, montado por J. Díaz.

Esta carrera fué ganada con facilidad por "Chacolí", que conservando el primer puesto durante todo el travecto fué alejándose cada vez más del favorito "My Honey", para ganarle por ocho cuerpos de distancia.

Casi al final de esta carrera, "Blue Eyes", que venía bastante bien colocado, tuvo una caída aparatosa, pero afortunadamente sin graves consecuencias.

Orden de llegada: 1, "Chacolí"; 2, "My Honey"; 3, "Ronquières"; 4, "Headline".

Tiempo invertido, 2 minutos 16 segundos 3/5.

"Chacolí" dió a ganador 21'50 y a placé 7'50 pesetas; "My Honey" a placé 8 pesetas, y "Ronquières", 17'50.

CUARTA CARRERA: GRAN CRITERIUM FINAL.—20.000 pesetas en premios: 15.000 al primero, 3.000 al segundo y 2.000 al tercero, para potros y potrancas de dos años. Distancia, 1.200 metros.

Corrieron: "La Madelón", 58, del conde de la Cimera, montado por Jiménez; "Diaoul", 56, de las señoritas de Carrión, montado por J. Díaz; "Duende", 56, del conde de Monferrín, montado por Sánchez; "Aníbal", 56, del duque de Almenara Alta, montado por Chavarrías; "Tambor", 56, de Luis de Goyeneche, montado por Carter; "Vipau", 54, del marqués de Valderas, montada por Rodríguez (J.); "Nora", 52 de la Yeguada Militar de Jerez, montada por Perelló; "Montecasino", 52, del conde de la Cimera, montado por Lewis; "Pomposa", 50, de la yeguada Figueroa, montada por Leforestier.

En este Gran Criterium Final era difícil señalar el ganador; sin embargo, se veía, guiándose por los resultados en carreras anteriores, que la lucha quedaría reducida a la cuadra Cimera con "Nora" y "Duende", y los pronósticos no salieron fallidos.

Después nuevamente la cuadra Cimera se adjudicó otro gran premio, pero no con "La Madelón", a la que creímos más indicada

para ocupar el primer puesto, sino con su compañero de écurie "Montecasino", al cual siguieron en orden de llegada "Nora" y "Duende", a muy corta distancia.

Clasificación en esta carrera:

1. "Montecasino".
2. "Nora".
3. "Duende".
4. "La Madelón".

Ganador por 3/4 de cuerpo, 1/2 cuerpo, 1/2 cuerpo.

Tiempo invertido, 1' 23".

"Montecasino" (cuadra) dió a ganador 12 pesetas; a placé, 15'50; "Nora", a placé, siete pesetas; "Duende", 6'50.

QUINTA CARRERA.—PREMIO COURCY (Vallas. Handicap.) 3.000 pesetas en premios para toda clase de caballos de cuatro años en adelante. Distancia: 3.200 metros.

Corrieron: "La Rocosas", 69, de Francisco Jaquiot, montada por Díez (V.); "Louveciennes", 67, de Eusebio Bertrand, montado por Nolo; "Vendeix", 67, de José Dornal-teche, montado por Talavera.

En esta carrera salió "Vendeix" a gran tren, consiguiendo ocupar el primer puesto durante la mayor parte del recorrido, pero como la distancia era larga se agotó al final, lo que aprovechó "La Rocosas" para ganarle por ocho cuerpos de distancia. "Louveciennes" salió en plan de paseo.

Orden de llegada:

1. "La Rocosas".
2. "Vendeix".

Tiempo invertido en el recorrido, 1' 20" 2/5.

"La Rocosas" dió a ganador 10 pesetas.

RAFO

TELEFONOS DE LA VOZ
Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

.....

El "caso" boxístico de actualidad
Montecasino, del conde de la Cimera, ganó Mateo Osa tiene fracturado un metacarpiano de su mano derecha

Este, obedeciendo al delegado Sr. Golcochea, personóse en San Sebastián y fué reconocido por doctores de la Federación y de la Empresa

Esperábamos que Mateo, acatando el mandato federativo, se presentase en San Sebastián para que el médico de la Federación le reconociese, y así ha sucedido. El de Motrico, dejando los prejuicios de lado y demostrando un buen criterio, se personó en nuestra ciudad y puso a las órdenes del señor Goicocchea, delegado nacional.

Después de algunas discusiones, el señor Larrañaga, médico, en representación de la Federación de Boxeo reconoció a Mateo y dijo que su dictamen coincidía en un todo con el emitido, y ya publicado, del señor Arillaga (don Antonio).

La Empresa, a su vez, dispuso que dos doctores, en su nombre, reconociesen también a Mateo, para determinar principalmente si la lesión de que se queja es anterior o posterior a la firma de los contratos.

Los señores Castillo (don Miguel) y Saizar (don Francisco) fueron los designados.

El reconocimiento primero del señor Castillo llevó a la conclusión de que la artrosis de que se quejaba en nada le impedía el uso de la profesión, ya que era debida a una antigua fractura consolidada. Pero advirtió, al mismo tiempo, que Mateo tenía completamente fracturado por la cabeza un metacarpiano del pulgar de su mano derecha. Para mayor dictaminar viósele inmediatamente con los Rayos X y hubieron de afirmarse en su primer diagnóstico. Así, pues, si la lesión es reciente Mateo de ninguna manera puede boxear, pues el dolor que el golpear le produciría sería inaguantable. Mas si la lesión es de hace cuatro meses—data de su último combate—esa fractura, en la cual se aprecia que la cabeza del metacarpiano repetido está suelta por completo, no impediría al de Osa pelear.

(POR TELEFONO)

Madrid, 20. Sevilla.—El futbolista internacional Jaime Lazcano, que el miércoles sufrió un grave accidente motorista cuando se dirigía a dicha capital andaluza, desde Madrid, fué llevado a Sevilla, donde en la Clínica La Salud le fué practicada una delicada cura después de un minucioso reconocimiento.

Los médicos comprobaron que el herido sufre dos extensas lesiones en ambos lados de la cabeza, probable fractura de la base del cráneo, diferentes lesiones en el cuerpo y traumatismo general.

Después de la cura el herido reaccionó algo y durante el día de ayer experimentó una ligera mejoría, dentro de su gravísimo estado.

La impresión de los médicos era ayer menos pesimista, aunque reconocían que si Lazcano llega a curarse quedará impedido en absoluto para la práctica del fútbol.

No es cierto que Lazcano se dirigiera a Sevilla para firmar ficha por el Betis. El viaje lo realizaba con el propósito de matricularse en aquella Facultad de Medicina, donde pensaba continuar sus estudios.

Las lesiones que sufre Lazcano, aunque graves, no lo son tanto como se había dicho en un principio.

UN MANIFIESTO DE LA F. C. F.

Se quiere desterrar el juego sucio y peligroso

(POR TELEFONO)

Madrid, 20. Comunican de Barcelona que la Federación Catalana de Foot-Ball ha publicado un manifiesto en el que se recomienda a los jugadores y árbitros destierran el juego violento y peligroso.

Dice el escrito que la Federación está dispuesta a obrar con la mayor energía para evitar exalimitaciones.

Ventilador inglés

marca "Acme Roots", 14-HP., vende se, 400 revoluciones por minuto, perfecto estado. Ha trabajado solo 20 días. Razón: V. OSTAZA. 31 de Agosto, 5.

Manipulados

Para manipulación de panel hace falta persona práctica en ello. Dirigirse a J. ZARAUZ.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60.

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general
SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6 BOULEVARD, 11, tercero.

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera
Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

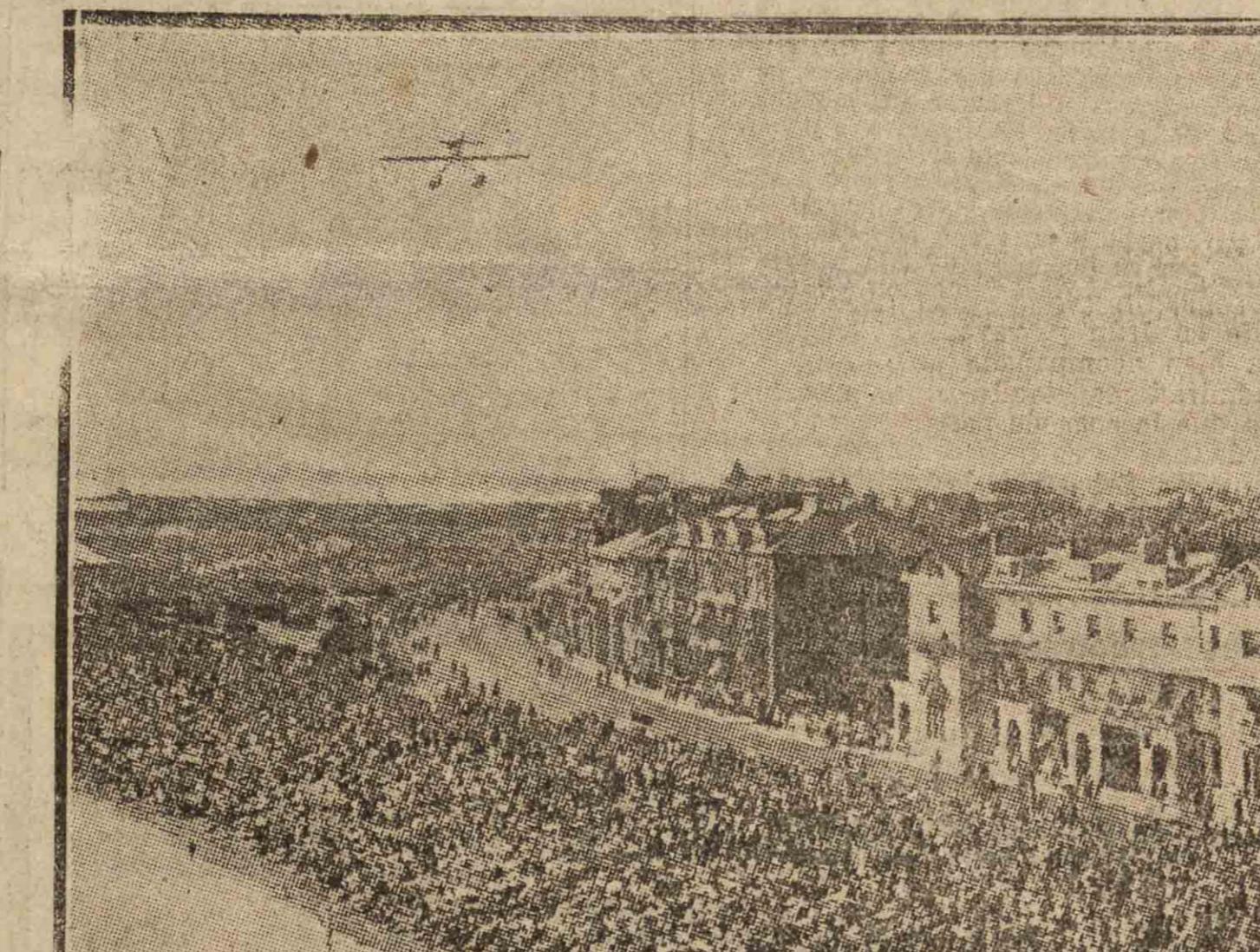
EX MEDICO MILITAR
Clinico de la profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, f.
Teléfono 13.242

SARNA

CURASE EN 10 MINUTOS
sin baño con el acreditado
SULFURATO :-:-:-

:-:-:- CABALLERO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.



LA CARRERA DE LA COPA SCHNEIDER. — La multitud presenciando, desde Southsea, el paso de uno de los hidros participantes en esta gran prueba de velocidad aérea. El aparato que aparece en la fotografía es el del italiano Monti.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

La prueba social que organiza el Club Ciclista Eibarrés

El entusiasta Club Ciclista Eibarrés organiza su campeonato social sobre "burra de acero".

Dada la valía de la Sociedad y de los componentes que la integran, no cabe duda alguna de que el éxito se encuentra descontado, deportivamente y como de organización de la carrera.

Así, sin que lo esperáramos, para el próximo domingo tenemos un bello espectáculo más, una carrera que será muy interesante, pues los "gecberos" son chicos de piernas nerviosas y muy duchos, avezados en ese arte de hacer deporte "comiendo carretera". Diablos, de color y de intenciones, ponen también al rojo el entusiasmo, que sale cocinado sabrosamente.

Y el domingo, confiamos nos gustará, una vez más, pues dicen que dicen que diremos: hasta más picante, caray! — B. de E.

Reglamento de la gran carrera "Prueba Social Eibarrés", que organiza el Club Ciclista Eibarrés "G. A. C.", para el día 22 de Septiembre de 1920:

Artículo 1.º El Club Eibarrés "G. A. C." organiza la primera prueba social sin entrenadores.

Art. 2.º El itinerario que seguirán los corredores es: Eibar, Málaga, Elgoibar, Alsasua, Mendaro, Deva y regreso, con un recorrido total de 40 kilómetros.

Art. 3.º La hora fijada para la salida es a las nueve y media de la mañana; el jurado se retirará de la meta media hora después de la llegada del primer corredor.

Art. 4.º Los organizadores y jurado declinan toda responsabilidad sobre los accidentes sufridos por los corredores, de los cuales únicamente ellos serán los responsables.

Art. 5.º Los organizadores se reservan el derecho de poder modificar el presente reglamento, pero toda modificación se hará constar en la hoja de control de salida para conocimiento de los corredores, los cuales harán constar el haberse enterado de la modificación.

Art. 6.º En esta carrera se concederán los premios en tres categorías que son: primera, segunda y tercera.

Art. 7.º Los premios que se concederán en esta prueba, estarán comprendidos en objetos de arte de gran valor.

El recorrido consistirá en Eibar-Deva y regreso.

En esta prueba podrá tomar parte todo socio que pertenezca a la misma.

La carrera se disputará en tres categorías, con handicap de cuatro minutos para la segunda categoría y diez minutos para los de tercera.

En esta prueba tendrán derecho los corredores siguientes:

Primera categoría: José Elorza, José Maradas, Andrés Arriaga, Antonio Arámburu, Ramón Oñaidera, Federico Ezquerra y Pedro Azurmendi.

Segunda categoría: Pedro Gorostidi, Marcelino Aguirrebeña, Felipe Cortázar y Félix Gogónola.

En la categoría de tercera podrán tomar parte todos aquellos socios que no tengan licencia de la Unión Velocípedica Española.

La hora de salida será para los de ferrocarril a las 8:30, los de segunda a las 8:56 y los de primera a las 9 en punto.

Coche-jurado, Ignacio Vildósola y Eulogio Gárate.

Jueces de ruta, Gonzalo Sarasua y Juan Vives.

Piloto, Aguilera.

Jurado de mesa: presidente, Ignacio Gorosabel; secretario, Ignacio Fernández; vocales, Hermágenes Larráñaga, Eugenio Bustinduy y Felipe Sarasqueta.

Cronometradores, Pedro Bergareche y Matheo Careaga.

Cálcese Vd. en
"LA MINA"
OQUENDO, 24
Agradecerá el consejo

ZENITH
EL RELOJ MAS EXACTO

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El partido a pala. — Contendieron en primer lugar Badiola y Chiquito de Gallarta, rojos, contra Azurmendi I y Lejona, azules.

Sacaban los delanteros del cuadro once y medio.

Al comenzar el partido la cátedra inició sus ofertas por el bando azul, verificándose algunas traviesas en la proporción de 40 a 36.

El partido fué refidísimo, como lo demuestran las numerosas igualadas que se sucedieron durante su desarrollo. Empataron ambos bandos a 2, 3, 5, 8, 13, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32 y 33.

A partir de esta última igualada adelantaron resueltamente Azurmendi y Lejona, y sin ser inquietados seriamente llegaron al tanto 50 cuando Badiola y Chiquito de Gallarta tenían 42.

El público aplaudió sin distinciones a los cuatro pelotaris, quienes en el transcurso de todo el partido pusieron cátedra de excelentes pallistas peloteando bien y realizando jugadas meritorias.

El de remonte. — Hicieron su aparición en la cancha Pasiego y Vega, ofreciendo el dinero por ellos en proporción de 40 a 36.

Igualáronse en 2, 10, 11 y 12. Y de allí en adelante los favoritos, siempre con ventaja, llegaron al final del partido cuando sus rivales tenían 42. Es decir, que este partido fué como la seda. Ninguna inquietud, ninguna alarma. Desde la segunda decena los favoritos por delante ganaron el partido.

Sin embargo, el partido fué muy bien jugado por los cuatro remontistas que en él intervinieron. Vega, muy principalmente, con su juego seguro, nos hizo recordar al Vega de hace muchos años.

Para los cuatro pelotaris hubo aplausos en abundancia.

Y la cátedra se frotó las manos de satisfacción.

El de punta. — Sacando los delanteros del cuadro once, jugóse un tercer partido, en el cual intervinieron Bravo y Salazar, rojos, contra Barrutia y Ardanaz, azules.

Los catedráticos ofrecieron su dinero por el bando azul, pero a la par.

Después de igualarse a 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 15, Bravo y Salazar, contra los vaticinios de los intelligentes, se adelantaron para llegar al tanto 40, último del partido, cuando Barrutia y Ardanaz tenían tan solo 26.

Este partido fué muy medianillo. Destacó sobre todos el delantero Bravo, que hizo un partido excelente.

Los grandes partidos de pelota de esta tarde

Podemos asegurar que el festival pelotístico de esta tarde organizado por aengrosar la recaudación destinada a levantar un monumento a la reina doña María Cristina, va a tener el doble carácter-acontecimiento artístico y mundano; artístico por que en él participarán las más eminentes figuras del noble y viril deporte vasco de pala y remonte, y mundano por que Jai-Alai será hoy lugar en donde se dá cita lo más selecto de la buena sociedad indígena y forastera.

Las combinaciones concertadas son:

Abrego e Iturain, contra Jurio, Salaverría y Errezaibar, en la especialidad de remonte.

Gallarta III y Quintana II contra Solozával y Perea, en la modalidad de pala.

Nota. — Caso de no poderse celebrar los partidos en el Frontón Jai-Alai, se celebrarán en el Moderno, cambiando el partido de remonte por el siguiente:

Abrego y Tacolo contra Mina y Zabaleta.

EN EL URUMEA

Anoche se jugaron en el Frontón Urumea, ante numeroso público, los partidos que estaban anulados.

Primeramente contendieron, a punta, Olaverri y Gazaga, rojos, contra Maguregui y Azurmendi, azules.

El dinero se ofreció de primeras por los corredores en la proporción de 40 a 32. El partido careció de interés y fué ganado de calle por los favoritos de la cátedra, que dejaron a sus contrarios en 39 tantos para los 50.

— Luego jugaron, a remonte, Aduriz y Zabaleta, rojos, contra Salaverría II y Zumeta, azules. El dinero salió por éstos con momio en la proporción de 40 a 35.

Tampoco este partido tuvo interés, pues los favoritos se impusieron desde el primer momento y vencieron con facilidad. Aduriz y Zabaleta quedaron en 40 tantos para 50.

EN BILBAO

En el Frontón Euskalduna se jugaron ayer los anunciamos partidos, con los resultados siguientes:

Zárraga y Arrarán perdieron por un tanto ante Narra II y Elorrio.

Chistu II y Zornoza vencieron por un tanto a Orué y Campos.

EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el Euskal-Jai Guetarria y Yanci contra Arrizabalaga y Guelbenzu. Vencieron los primeros por doce tantos.

CAMPO DE MOLINAO :— PASAJES

El domingo, 23 A las 11 de la mañana

Gran partido de football de campeonato entre los equipos de la primera categoría

REAL SOCIEDAD DE FOOTBALL

Campeón de Guipúzcoa

PASAYAKO LAGUN EDERRAK

de Pasajes

201
ya estoy completo

ALMACENES PETIT PARIS

Informa a usted su excelente ocasión
— para adquirir por poco dinero —

PAÑOS DE ABRIGO Y PARA BATAS DE CASA, PARAGUAS, CAMISAS, CORBATAS, JERSEIS, CHALECOS PARA NIÑOS, CHAQUETAS DE PUNTO, SABANAS Y OTROS ARTICULOS.

SECCIÓN DE SASTRERIA ECONOMICA Y ROPA DE TRABAJO

Urbia, 39 PETIT PARIS Sánchez

Ante la interesante carrera ciclista del día 30 en Olazagutía

Por momentos se advierte el entusiasmo que, ha despertado entre los corredores el anuncio de la carrera que se celebrará en esta localidad el día 30 del actual, con motivo de las fiestas.

Diversos Clubs ciclistas se nos han dirigido solicitando detalles de la carrera, con objeto de inscribir a sus «routiers». Hasta ahora la lista de corredores inscritos es la siguiente:

Jesús García, de Vitoria; Víctor Setuain, de Pamplona; Ramón Ochoa, de Vitoria; Alejandro Urbina, de Vitoria; Esmeraldo Ruiz, de Tolosa; Anastasio Ayerdi, de Tolosa; Ricardo Montero, de Irún; Luciano Montero, de Irún; Julio Fombellida, de Irún.

El Club Izarra, de Estella, nos anuncia la próxima inscripción de sus corredores. Iríbarri, Isaba y Domblás.

Dadas las buenas impresiones que la Comisión de Festejos el día recibiendo, es de esperar que las inscripciones aumenten considerablemente a medida que vaya aproximándose la fecha de la carrera. — Poliecha.

En Vera (Navarra)

C. D. HISPANIA, DE IRUN, 5 - VERA F. C. 2

El domingo, invitado por el Vera F. C., se trasladó el Hispania a dicha villa para jugar un partido amistoso, el cual sirvió de entrenamiento para el campeonato del Bidasoa que organiza el Real Unión.

Buen principio de temporada el que han tenido los «hispanos». Cinco veces consiguieron perforar la meta verasotarra. Este equipo está compuesto de muchachos fornidos y que han derrotado a equipos como el Aya y los Buenos Amigos, el primer campeón de Guipúzcoa y el segundo finalista. Durante cinco años sólo han sido dos veces batidos, la primera por el Santiago F. C. y la otra el domingo pasado por el Hispania. Hay que tener en cuenta que el Santiago ha sido también derrotado varias veces por el equipo de Vera.

Del equipo vencedor se distinguieron todos, pues cuenta este año el Hispania con un plantel de jugadores a los cuales estamos seguros que no habrá equipo «junior» en Guipúzcoa que en la presente temporada le pueda hacer «competencia».

Terminemos dando un aplauso a los «chicos» de Retenaga, en particular a éste, a Richard y al gran portero Olá por la gran labor realizada el domingo, teniéndole también muy en cuenta al «acróbat» Manolo Juan. — NOLI.

Convocatorias

C. D. RAPID, DE RENTERIA

Se convoca a los jugadores Baselga, Berra, Areitio, Nájera, Fernández, Echeverría, Martínez, Aguirre, Michelena, A. Castelruiz, T. Castelruiz, Alcalde y Cacho y a todos los socios, a junta general que se celebrará hoy, viernes, a las ocho y media de la noche, en el local de la Sociedad (Bar la Elbarresa).

Por ser los asuntos a tratar de suma importancia, se encarece la más puntual asistencia. El presidente.

UNION DEPORTIVA

Para tratar de un asunto de interés se convoca a reunión de Directiva para el sábado, 21, a las nueve y media de la noche. — El secretario.

Pianos - Autopianos

de modernísima construcción, últimos modelos con cuerdas cruzadas y marco de hierro

WRIDNER Pesetas
dos pedales, en nogal, último modelo, desde 1.675

KREUTZER Pesetas
Teclado de marfil, tres pedales, nogal o caoba, desde 2.000

PIANOS, CHASSAIGNE, GAVEAU, ERARD, etc., precios inmejorables

KREUTZER Pesetas
Autopiano 88 notas, aparato Standart, el más perfecto, desde 3.500

J. SMITH Pesetas
Autopiano 88 notas, aparato Standart, desde 3.350

VIOLINES Pesetas
de Sajonia y Mirecourt, desde 19,50

Casa Díaz Avenida 3
Teléfono 40.152

NOVIOS

MUEBLES ECONOMICOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA" - Idiáquez 7



20 de Septiembre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Información Financiera

"La Voz" en Hernani

India inglesa

COMERCIO E INDUSTRIA.—Se conocen ya las cifras del comercio indio en el pasado mes de julio: el resultado comercial es más desfavorable que en igual mes de 1928; pero, sin embargo, la balanza visible presenta saldo superior al pasado año con excedente respectivo de 452 y 390 lakhs de rupias (un lakh=7.500 libras esterlinas).

He aquí el detalle:

	Lakhs de rupias	1928	1929
Importaciones privadas de mercancías	1873	1906	
Exportaciones ídem ídem	2684	2563	
Importaciones netas de oro	59	415	
Idem ídem de plata	375	84	
Balanza comercial visible a favor de la India	390	452	
Remesas de fondos del Gobierno	18	6	

El "Informe del Comercio de Importación de la India" durante el ejercicio fiscal que terminó el 31 del pasado marzo, recientemente publicado por el comisario regio de comercio de Calcuta, llama la atención sobre el hecho de que las importaciones de maquinaria y sus derivados en dicho ejercicio aumentó de un modo notable pasando de 1593 3/4 lakhs en el año 1927-28 a 1835 3/4 en 1928-29. El aumento se debe casi exclusivamente a Inglaterra, que envió el año último 14090 1/2 lakhs en aumento de 136 1/4 respecto al año precedente; pero, sin embargo, calculando el conjunto del comercio de importación indio, la parte de Inglaterra ha disminuido ligeramente: el año último, fué de un 44 7 por 100 del total, contra 47,7 en 1927-28 y su valor de 113 1/4 "crones" contra 115 1/4; la baja más importante corresponde a planchas y chapas galvanizadas, lanas, piezas de algodón estampadas y teñidas y estafado.

Las lluvias han sido generales el pasado agosto con fuertes chubascos en algunas regiones y las cosechas presentan en conjunto un aspecto satisfactorio, aunque desgraciadamente el exceso de lluvias y las inundaciones que han ocurrido en ciertas localidades perjudican las plantaciones. También es de lamentar el desbordamiento del Indus causado por las intensas lluvias en el Beluchistán y la rotura del dique Shyok en el Kashmir que han causado desgracias personales.

Para estudiar la cosecha de trigo de 1928-29 se ha estimado la superficie cultivada en 32 millones 11.000 acres, y el rendimiento en 8.507.000 toneladas; a primera vista parece que el resultado de este año es satisfactorio, y así lo es comparándolo al anterior que solamente produjo 7.736.000 toneladas, pero en cambio en 1926-27 sumaron 8.973.000; en 1925-26 8.696.000 y en 1924-25 8.866.000.

Las previsiones agrícolas del Commercial Intelligence Department de Calcuta para el año en curso 1929-30 son en acres:

Primer estimación de caña de azúcar 2.486.000

Idem ídem de cacahuet 1.747.000

Idem ídem de algodón 15.885.000

La huelga en las fábricas de yute a lo largo del Hoogly, cerca de Calcuta, que empezó a fin de julio, señala el fin de una era de tranquilidad en dicha industria.

Comenzó el conflicto por discrepancias en el pago de salarios y primas a base de la jornada semanal de sesenta horas implantada a partir del primero de julio, acuerdo éste que había adoptado hacia unos ocho meses la Indian Jute Mills Association, de Calcuta. Aunque se creía haber encontrado una base de arreglo, a última hora han vuelto a surgir dificultades y el movimiento huelguista se ha extendido.

Antes del primero de julio las fábricas trabajaban 54 horas semanales y con ello se había logrado mantener los precios y estimular la producción en distintas regiones del país.

El mes de agosto, el Gobierno indio encargó al Tariff Board estudiar si teniendo en cuenta todos los factores favorables o no que pudieran existir, convenía intensificar la producción de sal en el país a fin de cubrir las atenciones interiores. Esta industria se halla hoy concentrada en la región de Karachi, produciendo próximamente un 75 por 100 del consumo nacional.

Ya en 1926, el Taxation Inquiry Comité, llamaba la atención sobre la conveniencia de conseguir que la India produjera la sal necesaria para su consumo y aconsejaba estudiar el asunto al Tariff Board; no se atendió tal requerimiento y es ahora, al cabo de tres años cuando se ha llegado a ello, pero ha sido preciso que en la última sesión de la Asamblea legislativa se hicieran al Gobierno algunas interpellaciones sobre el particular.

—El Imperial Bank of India acaba de publicar su informe semestral, que abarca hasta el 30 de junio último. Según dicho documento el tipo de desuento ha sido elevado al ochavo por ciento contra un máximo de siete por ciento en el primer semestre de 1928; los precios medios respectivos resultan ser de 6.878 y 6.945. Esta disminución se debe a que el año en curso las condiciones monetarias permitieron reembolsar para el mes de abril los empréstitos del Imperial Bank en el Departamento de Papel moneda, mientras que el año pasado, en el mes de junio, todavía quedaba sin cancelar una partida de nueve crones.

Las condiciones monetarias, han mejorado pues, y a ello se debe principalmente el acuerdo del Gobierno de reanudar la emisión de Treasury Bills en el mercado monetario indio.

SANTÉ.

Astilleros Eraso

CONVOCATORIA

Se convoca a cuantos acreedores de dicha Empresa existan y que no recibieran, por omisión involuntaria, expresa citación, a la Junta que se celebrará el próximo 24 del actual (martes), en los locales de la Cámara de Comercio de Guipúzcoa, en San Sebastián (calle Guetaria, 2), a las cuatro de la tarde.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se suplica la asistencia personal o por medio de representante.

Por el Consejo de Administración y Comisión de Acreedores. — Enrique Martínez, In-

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas ***

Bolsa de Madrid

Bolsa de París

Bolsa de Bilbao

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4%	73,75	Exterior Español 4%	524,50
Exterior 4%	85,25	Deuda Fran. 5%	78,70
Amort. 4% viejo	76,75	4% 1918	97,00
5% 1920	92,50	5% 1920	131,75
5% 1926	101,10	6% 1927	104,90
5% 1927 exento	101,90	1928	112,25
5% 1927 con imp.	89,00		
5% 1928	90,25		
Deuda Ferroviaria 5%	100,95		

VALORES ESPECIALES

ACCIONES

ACCIONES

Cédul. B.º Hipot. 4%	95,00	B.º de Francia	25300,00
5%	97,90	Crédit Lyonnais	3285,00
6%	110,10	B.º Francés Río Plata	1205,00
6%	2,935	M. Z. A.	2085,00
		Río Tinto ordinarias	6815,00
		De Beers	1537,00
		Goldfields	341,00
		Tharsis	786,00

ACCIONES

OBLIGACIONES

OBLIGACIONES

B.º de España	575,00	Crédit Natiol. 5% 1919	588,00
Central	198,00	6% 1925	546,00
Hispano Amer.º	993,00	F.C. Norte Esp. 5% 1.º	1598,00
Español de Crédito	500,00	M. Z. A. 5% 1.º	1290,00
Hipotecario	497,00		
Español Río Plata	275,00		
Duro-Felguera	96,25		
Tabacos	250,50		
Minas del Rif	630,00		
Ferrocarril del Norte	619,00		
Alicante	559,00		
Metro Alfonso XIII	190,00		
Azucareras preferentes	160,00		
ordinarias	71,50		
Explosivos	1300,00		
Hisp. Amer. Elecidad.	720,00		
Mengemor	275,00		
Hidroeléct. Espaniola	210,00		

FONDOS PÚBLICOS

OBLIGACIONES

OBLIGACIONES

Bélgica 6% 1955	100 0/0	Cédul. Argentinas 6%	44 1/2
Canadá 5% 1952	102 1/2		
Chile 8% 1944	100 1/4		
British 5 1/2% 1937	102 3/8		
Holanda 6% 1954	102 0/0		
Noruega 6% 1944	101 5/4		
Suiza 5 1/2% 1946	101 5/4		

ACCIONES

ACCIONES

ACCIONES

American Smelting	120 5/8	Río Tinto	55 0/0
		Royal-Dutch	37 1/4
		Shell Transport	4 15/16
		Mexican Eagle ords	0-17-6

CAMBIO INTERNACIONAL

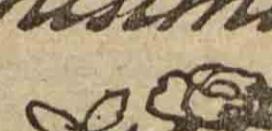
Francos	26,80	Libras esterlinas	32,88
Liras	35,80	Reichsmark	162,00
Francos belgas	94,35	Dólares	283,00
Dólares	6,78	Pesos Chilenos	130,85
	0,80		

Francos 26,80 Libras esterlinas 32,88 Reichsmark 162,00 Dólares 283,00 Pesos Chilenos 130,85

Evite las malas digestiones tomando todos los días después de las comidas una copita del delicioso

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar



HIJOS DE PABLO ESPARZA - VILLAVA - NAVARRA - ESPAÑA

DEPOSITO PARA SAN SEBASTIAN

"La Voz" en Vergara**LA PERMANENTE**

Ayer, a la hora de costumbre, celebró la Comisión Municipal Permanente su reunión ordinaria semanal, bajo la presidencia del señor Múgica, con asistencia del vocal efectivo, señor Alzpeurrutia, y del suplente, señor Uribesalgo.

—Afónico completamente el señor Zabala, secretario de la Corporación, la lectura del acta de la reunión anterior, que fué aprobada, y la de los restantes documentos de que se trató, corrieron a cargo del interventor, señor Amuchastegui.

—Fueron acordados los pagos siguientes: De José María Barrenechea-Arando, de 23,40, por raciones servidas a los que intervinieron en la extinción del incendio de Santa Marina; de Gaspar Ecenarro, de 258, por una comida de 17 cubiertos servida con motivo del último concurso de ganados; de Toribio Jáuregui, de 47,20, 16,32, 30,27, 22,20 y 7,50, por suministros hechos a la secretaría, al fontanero, al conserje, a la Alhondiga y a las escuelas; de Julián Gorosabel, de 68, por varios trabajos efectuados en la escuela de San Prudencio; de María Larrañaga, de 6,20, por limpieza de la misma; de Creolína, de 26,18, por la consumida en la desinfección del ferial; del maestro Marino Bastera, de pesetas 269,15, por premios para las escuelas municipales.

—La Comisión se enteró de un escrito en que el tamborilero Bonifacio Lascurain agradecía en nombre suyo y en el de sus hijos, la felicitación que se les dirigió por el éxito conseguido en Bilbao, y del envío que hacia la Junta Provincial de Ganaderos, de las 175 pesetas con que había acordado subvencionar el concurso de ganados celebrado en esta villa el dia 10 del actual.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" — :: — URBETA, 13

—Se concedieron a Manuela Martínez, viuda de Abascal, las tres parcelas de a 66 pies cuadrados de terreno del cementerio que solicita para la construcción de un panteón.

—En vista del escrito que presentaba el vecino Juan Cruz Lizarralde, haciendo un llamamiento a los sentimientos humanitarios de la Corporación y señalando la necesidad, según certificación médica que adjuntaba, de que su esposa, Pilar Ogea, fuese sometida a una urgente operación quirúrgica, se acordó que las estancias que cause la citada enferma con tal motivo en el hospital de San Sebastián, corran a cargo del erario municipal. Asimismo se acordó costear las del niño Francisco Lamariano, en la clínica del doctor Oyarzabal, de Tolosa, a donde fue conducido días pasados, a consecuencias de varias heridas de consideración en un brazo, que se produjo en una caída.

—Se leyó a continuación un escrito del músico Ángel Unamuno Gallastegui, quien, amparándose en los derechos que le concede la ley, solicitaba que se le permitiese actuar de concejal espontáneo, para desvirtuar las acusaciones que le hacia la Comisión de Música en el informe que le separaba de la banda.

Fué invitado el recurrente a ocupar la silla de los espontáneos, y empezó saludando a la Comisión y anunciendo su propósito de aclarar los conceptos que contra él se emitieron en el referido informe de la Comisión de Música.

Negó las faltas a los ensayos y conciertos, y otras faltas, pues dijo que todo se vuelve faltas en el informe de que se le acusa, y manifestó que las suyas se reducen a las que se vió precisado a hacer el Viernes Santo y por Pascuas de Resurrección, con motivo de la enfermedad y desgracia de un hijo suyo, y la que hizo, previo permiso del director, un domingo en que con su familia marchó a Oñate. Aseguró que solamente ha dejado un ensayo, sin causa justificada.

Manifestó que sabe tanto como el director del respeto que se le debe a un superior, y censuró los reproches que se le dirigen en el informe y que han trascendido al periódico, con el natural quebranto para la honorabilidad de su familia.

Dijo que tenía buena memoria y haciendo uso de ella, hizo relación de los sacrificios, algunos de ellos pecuniarios, que se ha impuesto en muchas ocasiones para cumplir con su deber.

Rechaza la acusación de mala conducta que se le hace, diciendo que a su casa no ha llegado todavía agente alguno de la autoridad con recibo de multa en la mano, cosa que no puede decir uno que él sabía y no quiso citarla.

El secretario y el alcalde le aclararon lo de la mala conducta, diciéndole que se refería a la del músico, y el señor Unamuno siguió hablando para rechazar el calificativo de bochornosas que en la sesión pasada de la Comisión Permanente se aplicó a otras manifestaciones que se le atribuyen.

Se dolió de la chacota con que se había acogido un escrito en el que relataba las incidencias que había tenido con el director, riéndose de sus faltas, —como si yo fuera un escribiente— apuntó.

Pidió que se rectifiquen los conceptos que se emiten en el informe a que se refería y manifestó que si no se rectificaban, el sabría lo que hacer.

Esto hizo refunfuñar al alcalde, que devolvió amenazante la pelota, y el señor Unamuno dijo que nada iba contra el Ayuntamiento y que se le perdonara, petición que fué repitiéndola por cada palabra que pronunciaba el señor Múgica.

El señor Unamuno terminó manifestando que no le importa que le separen de la banda, aunque de otro modo, y pidiendo que le abonen los honorarios del trimestre.

No estuvo tan mal el segundo—si mal no recordamos—de los concejales espontáneos que conocemos en Vergara; pero su postura humillante actitud, absurdamente humillante, lo echó a perder todo.—G.

— BONITO ES ESCABECHE —
Conservas Garavilla — Bermio.

ANTI-PILEPTICO
anti-convulsivo de Lieja
Combatte todas las Afecciones nerviosas.
En los casos más graves, está su mayor éxito.
En M. DALMAU OLIVERES, S.A. - BARCELONA
Venta: J. M. OLAIZOLA, PI. Alameda, 3.

"La Voz" en Elgoibar**RESULTADO DE UNA CARRERA**

Como habíamos anunciado, el domingo tuvo lugar la carrera pedestre en el trayecto de "Kurutzeta" al mojón de "Azkarate", ida y vuelta. Aun cuando no tuvimos la dicha de ser testigos de dicha carrera, por tener que asistir a Eibar con motivo del "Día del Correspondiente", sabemos por informes particulares que el corredor Santiago Osoro, del caserío "Irizabaleaga", se comprometió a hacer dicho recorrido antes de los seis minutos, habiéndolo realizado en cinco minutos y cincuenta y tres segundos.

HONRAS FUNEARES

Hoy, miércoles, han tenido lugar en la iglesia parroquial de esta villa, los funerales por el eterno descanso de don Antonio Arrizabalaga, del caserío "Urnieta", asistiendo a dicho acto religioso gran concurrencia.

Reiteramos nuestro pésame a sus familiares.

VIAJES

Después de obtener notables notas en los exámenes celebrados en la Escuela Normal de Logroño, regresaron a su "txoko" los aspirantes a maestros, Agustín Zubiaurre y Rufino Unzueta.

—Después de pasar unos días en Madrid regresó el inteligente y activo administrador de Correos, de esta villa, don Antonio Santolaya.

—Marchó a Buenos Aires (República Argentina), el "errikosheme" don José Echániz, del caserío "Antxuritxa".

—A pasar las fiestas de San Mateo, a Logroño, los hermanos Ángel y Gloria Suárez.—C.

CREOLINA
MEDICINAL (PRODUCTO NACIONAL)
en fricciones, lavados, baños y en la far-
ma que fuera es el desinfectante cutáneo
en el aseo, para la higiene y me-
dicina de su cuerpo
el desinfectante ideal, ...energico, no corro-
sivo, no venenoso, no caustico, está a su
alcance
PIDAN FOLLETOS A LOS
ÚNICOS DISTRIBUIDORES
TRECO, S. A.
PLAZA DE LA INDEPENDENCIA, 2 - MADRID

FABRICANTES:

LABORATORIOS CREOLINA, S. en C.

MÁLAGA

"La Voz" en Irún**NOTAS MUNICIPALES**

Bajo la presidencia del alcalde, señor Eceizabarrena y con asistencia de los concejales señores Recarte, Iribarren, Berroa y Beitia, se reunió la Comisión Municipal Permanente, que deliberó y aprobó los asuntos siguientes:

Lectura del acta anterior. Aprobada.

—Facturas presentadas durante la semana. Aprobadas.

—Reconocimientos practicados en el Matadero durante el mes de agosto: bueyes, 4; vacas, 49; terneros, 247; cerdos, 84; lanar, 144; aves, 762.

—Escrito del secretario de la Corporación, pidiendo licencia. Concedido.

—Quedó enterado de un oficio de la Comisión Provincial, conformándose al pago de estancias de dos enfermos en Santa Agueda.

—Acordó entregar el próximo domingo, a las once y media, las trece libretas enviadas por el Patronato Guipuzcoano de Homenajes a la Vejez, con destino a otros tantos ancianos de la localidad, concurriendo a la fiesta la Banda Municipal.

—Aprobó el presupuesto correspondiente al deslinde de los terrenos comunales.

—Se acordó que la corta de helechos se verifique el día 21, comenzando a las siete de la mañana.

—Se hizo constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del sereno José Rodríguez (q. e. p. d.)

INFORMES

De la ponencia de Obras.—Autorizando a don J. Iruretagoyena, para sustituir los miradores de la casa número 32 del Paseo de Colón. Aprobado.

—Idem a don Epifanio Zamora, para elevar dos pisos y ejecutar obras de reforma en su casa de la calle de Cipriano Larrañaga. Aprobado.

—Idem a don G. Agesta, para abrir una puerta en la behardilla de la casa número 10 de la calle de San Marcial. Aprobado.

—Idem a la Sociedad Cooperativa Irunesa, para la construcción de casas baratas, para edificar 17 casas de la serie A, 53 de la serie B, y 53 de la C. Aprobado.

—Idem a doña Matilde Odo, para convertir una ventana en puerta, en su casa "Churi", de Mendivil. Aprobado.

—Idem a don J. A. Errazquin, a ejecutar obras de menor cuantía en el caserío "Presa", del barrio de Olaberria. Aprobado.

—Idem a don M. G. Barzanallana, para sustituir el paso de adoquín que da acceso a la casa número 28 del Paseo de Colón, por acera embaldosada. Aprobado.

—Idem a doña Luisa Manso, para construir un estable adosado al caserío Azque-enea, del barrio de Anaca. Aprobado.

—Relacionado con la petición de varios propietarios y vecinos colonos del barrio de las Ventas, que solicitan la prolongación de la actual tubería de agua que surte a dicho barrio. Aprobado.

Relación de asuntos que han pasado a estudio e informe de las ponencias y comisiones:

A la de Obras.—Escrito de don Martín Gaztelumendi, pidiendo autorización para construir un almacén en el patio de la casa número 6 de la calle de Santiago.

—Idem a don Eduardo Bartrina, pidiendo autorización para dotar de agua a su casa de la Avenida de Sáez.

—Idem a doña Modesta Arregui, pidiendo permiso para efectuar obras de menor cuantía en su casa de la Avenida de Francia.

—Idem de la señora viuda de Barandiaran, pidiendo autorización para restaurar el caserío número 18 del barrio de Behobia.

—Idem de la propia señora, para elevar las casas número 79 y 81 del barrio de Behobia.

—Idem de don Félix Laborda, pidiendo permiso para colocar tubos de desagüe en las casas 20, 22 y 24 del Paseo de Colón.

A la de Hacienda.—Idem del Real Unión, relacionado con el suministro de agua al Stadium.

A la de Gobernación.—Escrito de don Ángel Goyenechea, pidiendo se le alquile el local destinado a perrera en la calle de la Ermita.

A la de Fomento.—Idem de varios vecinos del barrio de Behobia, en orden a la reforma en que se desenvuelve la enseñanza en dicho barrio.—C.

"La Voz" en Villabona**COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE**

Acuerdos adoptados en la última sesión celebrada por la Comisión municipal permanente:

Se acuerda hacer un pedido de cien pesetas a la Comisaría de la Seda con el fin de proceder al asiento de ellas en los montes comunales de esta villa.

—Idem dar traslado a la comunicación que ha dirigido la señora Viuda de E. Gorostidi, conformándose con que este Ayuntamiento haga la designación de perito técnico en caso de discordia entre los que nombre dicha propietaria y la Empresa del Tranvía San Sebastián-Tolosa, para la valoración del terreno que se cede para el nuevo emplazamiento del cruce que existe contiguo a la casería "Zubi-Aurre".

—Idem participar a la Dirección del Teléfono provincial la extrañeza que ha causado a esta Comisión el hecho de que, por disposición de la misma, se hayan colocado 31 postes en los montes comunales de esta villa, sin que esta Comisión ni el Ayuntamiento hayan tenido noticia alguna del mismo.

—Idem pasar una Comunicación a don Fernando Garmendia pidiéndole la exhibición de la autorización que obtuvo para la construcción de un gallinero en los montes comunales de esta villa.

—Idem abonar los jornaless devengados con motivo del arreglo de la tubería del manantial de Amasa, así como también de los devengados por el corte de pinos para la construcción de un arco para la inauguración de la nueva carretera de Amasa.

—Idem acceder a la solicitud de don Martín Aguirre pidiendo autorización para construir un cobertizo pegante a su casa, denominado "Brecha", a condición de que abone un canon anual de 25 pesetas y otras condiciones

"La Voz" en Estella**NOTAS DEL DOMINGO**

De madrugada descargó sobre este término un aguacero que por cierto ha sido bien recibido, tanto por los labradores como por los que no lo son; los primeros porque les regala un gran beneficio para las tierras, olivares y viñedos, y los segundos porque, aunque momentáneamente, desapareció el calor asfixiante.

La plaza presentó un animado aspecto durante el concierto, y el cine agotó el "papel" en taquilla.

UNA REUNIÓN

Para el día 19 del corriente han sido convocados todos los alcaldes de distrito con el fin de poner en práctica las soluciones que se consideren para estudiar las causas determinantes de la depreciación de los vinos de esta provincia.

Dicha reunión tendrá lugar en el salón de la Casa Consistorial, a las once.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" — :: — URBETA, 13

DE FUTBOL

Ha tenido lugar la inauguración de la temporada en el campo de Mercadondas, con un interesante encuentro. Contendieron el Izarra (B. A.) con dos nuevos equipos, el medio logroñés Irazu y el delantero vitoriano "Kakia", contra el "Gaste-tasun", de Tudela, con elementos zaragozanos.

El partido, que fué bien jugado, no tuvo vencedores ni vencidos, habiendo quedado empatados a cuatro tantos.

EL GENERAL SANJURJO

El lunes por la tarde, procedente de Pamplona, llegó a esta ciudad el director general de la Guardia Civil, don José Sanjurjo, acompañado del coronel del Tercio don José Zapata, primer jefe don Enrique Olaz, teniente coronel de Artillería señor Roldán, comandante del Cuerpo señor Torres y distintas personalidades. En el Ayuntamiento fué recibido por las autoridades de la localidad.

Después de breve descanso se trasladó al cuartel que ocupan las fuerzas del Instituto, donde pasó revista y visitó varias dependencias. A continuación visitó el cuartel que ocupa el batallón de Ibiza.

Por la noche fué obsequiado con un banquete en la fonda "Ureaga". Mientras tanto, en la Plaza de los Fueros una Banda de música dio una noche nuestro visitante emprendió el regreso a Pamplona. — C.

20 de Septbre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Tolosa**"La Voz" en Zarauz****"La Voz" en Andoain****"La Voz" en Eibar**

ACUERDOS DE LA PERMANENTE

Presididos por el alcalde, señor Labayen, se reunieron los tenientes señores Alberdi, Llanos y Limousin.

Se aprueba el presupuesto de las obras de una cubierta para las escaleras del mercado de la Solana, por la parte de la calle del Portal, que asciende a pesetas 916 la carpintería, y a 500 la albañilería. Total, 1.425.

Escrito del Ayuntamiento de Andoain, solicitando el concurso de los "dantzarischquis" y el tamboril, al objeto de que realicen unos bailes el próximo domingo, día 22, en la citada villa, día en que se celebran fiestas en recuerdo del P. Larramendi.

Se accede, siendo de cuenta de los solicitantes los gastos.

Escrito de la Junta permanente de la Sociedad de Estudios Vascos, exponiendo al Ayuntamiento el ruego de que consigne en los presupuestos la cantidad necesaria para crear una o dos bolsas de viaje, de 300 pesetas cada una, destinadas a otros tantos alumnos que podrían estudiar los cursos de verano para aumentar la cultura y amor al país vasco.

Se acuerda que pase a estudio de las comisiones de Instrucción y Hacienda.

Escrito del alcalde pedáneo del barrio de Santa Lucía, solicitando 160 raciones de pan y vino para arreglo de caminos vecinales.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13

Se le conceden, pero nuevamente la Permanente opina que para el año próximo hay que citar a los nueve alcaldes de barrio, para ver de amollar este gasto, que se juzga innecesario.

Escrito de la Comisión organizadora de la fiesta vasca a celebrar el domingo en Andoain, en recuerdo del Padre Larramendi, solicitando que el Ayuntamiento de Tolosa conceda un donativo para hacer frente a los gastos.

Los señores Alberdi y Llanos comentan el excesivo número de peticiones de subvención para cualquier fiesta u homenaje, y muéstran partidarios de restringir los donativos y cerrar la bolsa, ya que los "pedigüeos" aumentan más cada día.

La presidencia también está de acuerdo, pero dice que tratándose de un pueblo del distrito, juzga que por una vez más, se les concedan 100 pesetas.

Así se acuerda, pero humorísticamente y con sobrada razón, el señor Alberdi dice que habrá que pensar si hallamos por aquí algún padre, o santo, talgo, algo, que también nos dé excusa para pedir, hacer fiestas o atraer forasteros y retener a los de casa, que no vayan a dejar el dinero fuera.

A las doce se levantó la sesión.

NECROLOGICAS

Con extraordinaria concurrencia, prubia inequívoca de las grandes simpatías con que constaba el finado, se han celebrado la conducción y funerales del que en vida fué excelente amigo nuestro, don Martín Errazquin Garitano.

A su desconsolada viuda, doña Mariana Ariza, hijos Luis, Antonio, Perico, Justo, Rafael y María de la Paz, la expresión sincera de nuestra profunda condoleancia.—Arraiza.

"La Voz" en Rentería

A los colegas nombrados para formar la Junta encargada de estudiar la fundación de una Asociación de Corresponsales:

Mis estimados compañeros: Perdónenme si molesto su atención con unas breves aclaraciones a los nombramientos efectuados en el acto fraternal que el día 15 celebramos en Eibar.

Como recordarán todos los concurrentes al mismo, al final del banquete que celebramos, y después de los discursos del señor Echaluze, padre, y del señor Mendive, el primero de estos señores leyó una lista de seis nombres de concurrentes, designándoles para formar la Junta o Comisión encargada de estudiar y llevar a efecto nuestra Asociación.

Observé con íntima alegría, que el mío no figuraba entre ellos, pues soy muy poco dado a figurar en Juntas. Siguieron la animación y los discursos, y al final de los mismos levantóse don Aurelio Aparicio, a expresar en breves palabras, que uno de los fines primordiales de la futura asociación debía ser la protección eficaz a todo aquel compañero que fuese injustamente perseguido en su localidad por el simple hecho de velar por los fueros de la verdad y de la justicia.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13

Tan acertadas palabras fueron acogidas con unánime aprobación por todos, y precisamente el señor Arraiza, corresponsal de LA VOZ en Tolosa, que se hallaba en pie al otro lado de la mesa y frente al orador, dijo que el señor Aparicio debía ser nombrado también miembro de la Junta por sus palabras, que acababan de dar en el clavo de lo que estaba en la mente de los reunidos, los que asistieron calorosamente a los discos del señor Arraiza.

Y así quedaron las cosas, cuando al leer en LA VOZ del martes, 17, la crónica del señor Echaluze, hijo, fué muy viva mi sorpresa al enterarme por ella de que mi nombre, que nadie pronunció allí para incluirlo en la Junta, figuraba al frente de ésta, eliminando en cambio el del señor Aparicio, propuesto por unanimidad.

Y como me consta que este señor se halla justamente molestado por tan inopinada preferencia, he de hacer constar por mi parte, que siguiendo las normas de delicadeza que siempre fueron mi norte, declino irrevocablemente, aunque agradeciéndolo, el nombramiento que figura a mi favor en la mencionada crónica del señor Echaluze hijo, rogando encarecidamente a todos, absolutamente a todos mis estimados compañeros, no vean en mi decisión la más remota censura ni reproche para nadie, sino el fervido y ardiente deseo de que los primeros pasos para formar nuestra anhelada Asociación, se vean asistidos de todos los prestigios y diafanidades, que por ética natural estamos obligados a observar los que por nuestra profesión nos vemos en frecuente contacto con la opinión pública.

Fermín Sáinz. — Rentería, 19 de septiembre de 1929.

HORARIO DE TRENS

Aun cuando se había anunciado para el próximo día 24 del corriente el cambio de horas de los trenes ascendentes y descendentes de la línea de los Vascongados, parece ser que ha sido aplazada la fecha hasta que el Ferrocarril del Urola modifique su horario en combinación con esta línea. La circulación de los nuevos trenes se anunciará, muy posiblemente, para mediados del mes de octubre.

La modificación—y ahora depende de lo que se acuerde en combinación con el Urola—se refiere a los siguientes horarios:

Procedentes de Bilbao y con dirección a San Sebastián se detendrán los trenes en Zarauz: a las 6.24; 8.15; 9.19; 10.57; 12.50; 14.20; 15.40; 16.45; 20.41; y 21.57.

Procedentes de San Sebastián y con dirección a Bilbao: a las 7.44; 9.19; 10.56; 12.16; 16.48; 17.39; 18.43; 19.38; 20.19; y 20.42.

«La Nueva Librería».—Mayor, 58.—ZARAUZ.

LETRES DE LUTO

Después de dolorosa operación ha fallecido la esposa de nuestro querido amigo don Joaquín Eizaguirre.

Su muerte ha sido muy sentida en Zarauz, donde la finada contaba con innumerables simpatías.

Enviamos nuestro sentido pésame a su viudo y familia.

OJANGUREN A EIBAR

Después de pasar la temporada de verano en esta playa, acompañado de su distinguida familia, marchó a la villa armara nuestro "fotógrafo águila", el montañero entusiasta e indiscutible artista de la máquina obscura.

Que pasen feliz invierno.

UN RUEGO

Hemos recibido las siguientes líneas, que con gusto publicamos:

"De todos es sabido el éxito obtenido en Azpeitia por los jóvenes de esta localidad con motivo del Homenaje a la Vejez, representando maestramente el melodrama en tres actos "Itziar'ko Ama", obra original de la distinguida señorita y culta escritora zarauztarra María Echave, quien está recibiendo innumerables felicitaciones.

A los zarauztarras, que tanto nos agradan estas manifestaciones de sabor euzkérico, y muchísimo más tratándose de autores del pueblo; nosotros, haciéndonos eco de numerosos amantes de la escena vasca, rogamos a quien corresponda, ponga empeño decidido para dar una representación en Zarauz.

La recaudación podría destinarse a la Beneficencia.

Nuestros modestos actores participarán en la fiesta de muy buen grado, tanto más si ésta es benéfica.

Podría el Ayuntamiento hacerse eco de este ruego y organizar, con la colaboración de quienes saben se prestarían gustosamente a ello, esta velada teatral?—Varios zarauztarras."

Suponemos que el Municipio, bien a su cargo o dejando la idea, en su nombre y amparándola, en manos de una Comisión que podría constituir los mismos actores y directores de "Itziar'ko Ama", se hará cargo de los beneficios que a la Beneficencia podrá reportar esta agradable velada.

LA APUESTA DE SEGALARIS

El domingo hubo extraordinaria animación en el campo de Echavarrieta, donde se celebró la apuesta de segar hierba, entre Ignacio Iturraspe y Santiago Santacruz.

Salió vencedor el primero, que en dos horas cortó 232 arobas y 9 libras, por 216 y 15, Santiago.

EN HONOR DEL P. LARRAMENDI

El programa de los festejos organizados en honor del P. Larramendi, sigue desarrollándose con éxito.

Las interesantes conferencias se ven muy concurridas, tanto por la calidad de los oradores como por los interesantes temas elegidos.

Los paraguas mejores y más baratos en "EL PARAISO" :: URBETA, 13

DE REGRESO

Pisada la temporada de verano la lado de su familia, ha regresado a Madrid don José María Gascón, con su señora, doña Francisca Menéndez e hijos José María, Rosita y María Luisa.

NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz un niño la esposa de nuestro amigo don Ezequiel Collantes (nacida Trinidad Sánchez).

También ha dado a luz un niño, doña Juana Arrieta, esposa de don Ignacio Aizpuru.

Asturismo dio a luz un infante, doña Marta Albizu.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

LOS VENDEDORES AMBULANTES

Recogemos quejas y a ellas unímos la nuestra, en vista del crecido número de vendedores ambulantes que a diario se instalan en la plaza.

Esto perjudica seriamente al comercio de la villa, que contribuye durante todo el año, y que se vé ahora competido de forma alarmante.—C.

Jueces y reos

SEÑALAMIENTOS

Para celebrarse durante el actual mes de septiembre han sido señalados los siguientes juicios:

Día 23, a las diez y media, por imprudencia; procesado, Ángel Cachero. Letrado, señor Usandizaga; procurador, señor Arizmendi.

Día 24, contra Carmen Ruiz por robo. Letrado, señor Machimbarrena; procurador, señor Zárate.

Día 25, por robo contra José Bastarrica. Letrado, señor Ferrer; procurador, señor Zárate.

Día 26, por robo contra Serafín Vázquez y otro. Letrado, señor Amilibia; procurador, señor Morlán.

Día 27, muerte por imprudencia contra Lorenzo Pérez. Letrados, señores Barcaiztegui y Usandizaga; procurador, señor Merino.

Día 28, por abusos deshonestos contra Eduardo Alzueta. Letrado, señor Zubiri; procurador, señor Morlán.

Día 30, contra Luis Urrestilla por atentado. Letrado, señor Recondo; procurador, señor Morlán.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 40-929

Administración y Talleres 40-024



Las enfermedades del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

Elxir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.



Corrija los defectos de las piernas,
usando simplemente
Medias DUBARRY

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

A las seis menos cuarto de la tarde, celebró reunión semanal ordinaria la Comisión Municipal Pernamente.

Presidió el alcalde, señor Anitua y asistieron los señores Artamendi, Anitua (F.), Viteri y Cruceta.

Leída el acta de la sesión anterior, se aprobó sin discusión.

Fueron aprobadas varias cuentas y se enteraron de los jornales abonados durante la quincena a la brigada de obreros municipales, que ascienden a 613,50 en el capítulo ordinario y 1.043,50 en el extraordinario.

Se dió lectura a una carta de don Cayetano Susaeta, dando cuenta de que la mitad de sus terrenos del cementerio, los cede a don Pedro Amendibar.

Se concedió un permiso al veterinario señor Curia, que lo solicitaba para asistir al Congreso de Veterinaria que se celebrará en Barcelona, siempre que nombre un sustituto que atienda su cometido.

Se concedieron autorizaciones a don Eugenio Leturaga, para construir una tejavana; a doña L. Beneta, para que realice obras de reforma en una casa de su propiedad, a don G. Aguirre-gómezortá, también para obras de reforma.

—Pasó a la Comisión de Fomento, para su estudio y aprobación el plano de un merendero que se construirá en Uzanza y que presenta don Domingo Barrutia.

—Se acordó designar 50 pesetas para la Comisión del Homenaje al P. Larramendi.

—En vista de la petición que formula doña Asunción Garitaonandia, viuda de un municipal de este Municipio, se acordó concederle el importe de los meses de sueldo igual al que aquél empleado percibía.

—Se acordó solicitar a la Diputación Provincial designe una subvención para que el tenor eibarrés Marcelo Orozco, pueda ampliar sus estudios de canto en Italia. El Ayuntamiento, por su parte, prometió destinar una cantidad para este fin en el presupuesto del año próximo.

—Se leyó un escrito del alcalde de Ofiate, solicitando el concurso de la Banda Municipal de Eibar, para que tome parte en las fiestas patronales de la villa, el día 29.

Como la banda tiene que ejecutar bailes ese día en Eibar, dando así por terminada su actuación de verano, se acordó hacerlo constar así al Ayuntamiento de Ofiate, ofreciendo la asistencia de los músicos el día 6 del próximo, en que tendrán repetición las fiestas de Óñate.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

En nuestra crónica próxima daremos a conocer los nombres de los setenta y cinco agraciados en el sorteo de obligaciones de la villa, del año 1898, 1901, 1904, 1907, 1910 y 1916.

MAR Y PUERTOS

El consumo de pescado en el extranjero

La mayoría de los países registran en sus cifras estadísticas un considerable consumo de carne, muy superior al de pescado. En Francia, se consumen unos dos millones de toneladas de carne, por tan sólo 200.000 de pescado.

O sea, que en cálculos a la vista, se observa que el consumo de pescado es de cinco kilos por setenta de carne.

En Inglaterra, el pescado consumido llega a la cifra de 2.200.000 toneladas, consumiéndose en Londres 125 kilos de pescado por 430 de carne.

No solamente se observa esta diferencia en las dos grandes capitales, cuyo núcleo de población es considerable, sino que ocurre algo análogo en la campiña de ambas naciones.

En la campiña inglesa, el consumo es de 30 kilos de pescado por 47 de carne.

En la francesa, aún la cifra de la carne es más superior. ¡Apenas llegarán a unos 500 gramos de pescado por 47 kilos de carne.

MOVIMIENTO DE BUQUES EN PASAJES

Entradas: "Río Gabriel", de Santander, carga general; "Asturias", de Bilbao; "Escolano", de idem, con plátanos.

LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 5,11 de la mañana; segunda pleamar, a las 5,28 de la tarde.

Horas de bajamar: a las 11,8 de la mañana y 14,25 de la noche.

NOTICIAS

PUBLICACIONES

El extraordinario de "Cosmópolis"

La aparición del número extraordinario de la gran Revista "Cosmópolis" correspondiente al mes de septiembre, y muy en especial dedicado a la República de Cuba, afianza de una manera sólida los eficaces progresos conseguidos por esta importante publicación. En sus 200 grandes páginas ilustradas con profusión de grabados en negro y en color, ha logrado reunir una escogida pléyade de artistas europeos, españoles y extranjeros, entre los que se destacan los nombres de Alberto Insúa, Eduardo Zamacois, Pedro de Répide, Gabino Teira, Giménez Caballero, Ernestina de Chambourcin, Manuel Aznar, Rafael Montoro, Frau Marsal, José Ramón Villaverde, Miguel Ángel Carbonell, Govantes, Bay, Arávalo Vieytes, vizconde de Castlerosse, condesa de Gramont, Elena de la Torre, Juan Rómulo Fernández, Rafael Marquina, Fernández Almagro, García Romero, De Miguel y otros muchos, los cuales contribuyen a demostrar los relevantes méritos que concurren en esta moderna publicación ahora evidenciados de nuevo y aplaudidos unánimemente.

Monte Igueldo

VIERNES DE MODA.—A las cinco de la tarde, festival extraordinario; baile con carabineros regalos. A las cinco y cuarto y a las seis y media, interesantes sesiones de cine. Gran parque de atracciones: montaña rusa, skating, torreón. Restaurant de primer orden. Billete del funicular, ida y vuelta, 1'50 pesetas; niños, 0'50.

OCASIÓN

Vendo reloj de oro marca acreditada, la máquina no anda

PETIT PARIS
URBIETA, 39

▼

15 PESETAS
VALE UN PLUMA
Los hay de 20, 25 y 30.

TRINCHERAS
12, 25, 30, 40, 50, 68, 75,
90, 100 y 120

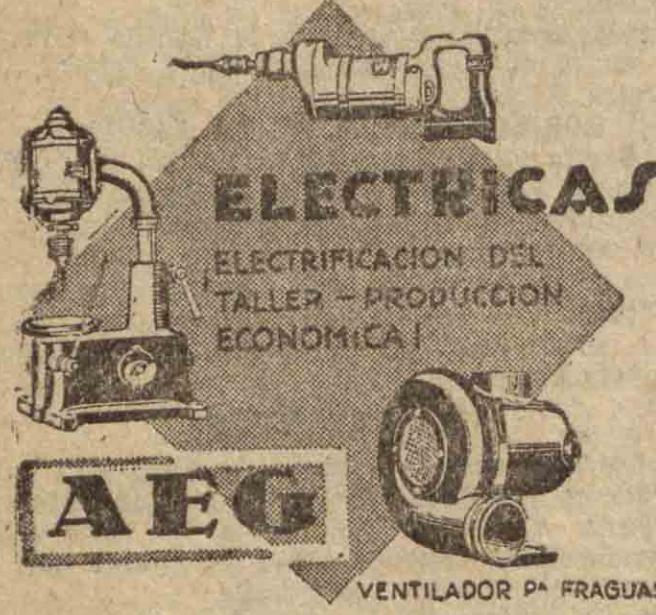
El impermeable tiene vida corta; recién fabricados resultan malos. Si lo compra viejo no deje de visitarme para comprar mi reloj y hacer ganga completa

VISITE

PETIT PARIS
nada más interesante
en impermeables
y trincheras



HERRAMIENTAS



PEDIR ESTE MATERIAL GARANTIZADO
EN LOS BUENOS
ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD
AEG IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, MADRID

AUTO-CARS A LOURDES

SALIDAS JUEVES Y SABADOS

Nota: EXCURSIONES DIARIAS A BIARRITZ Y BAYONA

Damborenea-Bengoechea: Oquendo, 10 - Exposición FIAT - Teléfono 10105

=Vichy Catalán=

Aqua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emergencia del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

20 de septiembre.

Nº 98.

El mercader de brillantes

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOFENA

mo un volcán bajo la nieve, espantaba y fascinaba al mismo tiempo a la joven.

Todo su ser se rebelaba contra aquel hombre, a pesar de todo.

Se dejó, pues, caer nuevamente en el sillón que acababa de abandonar.

Arnoldo prosiguió:

—Testigo ha sido usted de la escena que pasó antenochano aquí mismo, y si pudiera usted juzgar con imparcialidad, condenaría al señor Vandame... Sin provocación ninguna de mi parte, me insultó con un encarnizamiento injustificable.

—Podía ser, acaso, de otro modo, caballero? —exclamó Angela—. Emilio Vandame y yo nos amamos hace largo tiempo, o mejor dicho, nos hemos amado siempre y nos habíamos jurado ser el uno del otro... Emilio Vandame hubo de ver en usted un enemigo, puesto que se arrojaba bruscamente a través de nuestro amor, destruyendo nuestras esperanzas y despiertando donos de nuestros hermosos sueños. ¡Pues bien!

—¿Qué se ha de hacer ante un enemigo sino defenderse, y mejor todavía, atacar?... El teniente hizo lo que en su lugar hubiera hecho yo misma!

—De manera que aprueba usted su conducta? —Seguramente, puesto que le amo—, repuso Angela con entereza.

—Es justo! —prosiguió Arnoldo impasible— insultado por el señor Vandame, a quien repito que no provoque, tuve que aceptar el desafío... Nos hemos batido... He tenido su vida en mis manos... Con sólo apretar el gatillo de mi pistola, a estas horas ya no tendría rival... Pero, como sabía que usted amaba al teniente, no lo he matado.

—Pretendo usted, acaso, darme a entender que ha perdonado la vida al que yo amo, por amor a mí?

—Sí, señorita, pretendo eso.

—Es tan... inverosímil esa magnanimidad, que no acertaría a explicármela—repuso Angela encogiéndose de hombros.

—Este motivo es bien sencillo... No quería presentarme ante usted con las manos manchadas de sangre... Le habría costado trabajo el perdonarme la muerte del teniente... Además, ¿qué razones tenía para matarle, puesto que ha dejado, gracias a mí, de ser temible?... Un matrimonio entre usted y él es irrealizable.

—¿Quién lo impediría?

—Ante todo, su padre de usted, cuyos derechos no negará, ciertamente; y de esto estoy tan seguro, que, se lo repito, yo, el insultado, he perdonado al que me insultó y cuya mano estuvo levantada para abofetearme... ¡Ha permitido que tirara yo, cuando no dependía más que de mí el matarle, he desarmado mi pistola!... ¡Comprendo usted esto, señorita?

—¡No!... balbuceó con voz trémula Angela, que iba perdiendo su firmeza—no lo comprendo... pero esta aparente generosidad me da miedo... ¿Qué es lo que ha dictado su conducta?...

—Un doble móvil: el de servir a mi amor y el de asegurar al mismo tiempo mi venganza... ¿Esto le parece un misterio? Voy a aclarárselo. La vida del señor Vandame, que me perteneció en el momento del duelo, me pertenece todavía... He estipulado que no le perdonaba la vida, sino que me reservaba el derecho de pedirsela cuando me conviniera. Tengo el derecho de matarle cuando me parezca... Su deber, si es

hombre de honor, y de esto no dudo, es acudir a mi primer llamamiento, y presentar su pecho a mi pistola...

—¡Ah! —exclamó Angela horrorizada— ¡esto no es posible!... ¡esto no es verdad!...

—Pregunte usted sobre el particular a los testigos del lance, señorita, y no hablo de los míos, sino de los del señor Vandame, dos oficiales de artillería, amigos suyos... Ya verá lo que le contestan...

—Matar así, a sangre fría, a un hombre desarmado, sería cobarde, sería infame, sería un asesinato...

—Eso sería, sencillamente, usar de mis derechos... La vida de Emilio Vandame me pertenece legítimamente e incontestablemente, puesto que la jugó contra la mía y ha perdido... Le he concedido un plazo, algunos días de perdón, y luego recobro mis derechos... ¡Yo no veo por ninguna parte el crimen!

—¡No!... ¡no!... —replicó la joven impetuosa—, ¡no puedo creerle! ¡sería monstruoso! ¡Usted no hará lo que dice!

—Tal vez... Eso dependerá de usted—prosiguió Desvignes con voz cortante como una hoja de cuchillo.

—¡De mí! —repitió Angela, sorprendida y aterrada.

—Eso he dicho.

—Y cómo?

—Yo perdonaré por completo si consiente usted en ser mi mujer...

—¡Nunca!... ¡Jamás!...

—Entonces usted, nadie más que usted, habrá pronunciado la sentencia de muerte del teniente!

—¡Bueno! ¡pues que muera! —Le conozco perfectamente, y preferiría la muerte antes que verme expuesta de otro! —Yo no perteneceré a usted jamás! —Seré su viuda!

—Emilio Vandame morirá y usted será mi esposa...

—Vanás ilusiones... Le desafío a que lo congañe cuando me parezca... Su deber, si es

—La voluntad paterna sabrá triunfar de su resistencia.

—No cederé.

—Quiero oírlo por un momento... ¡Qué sucederá entonces? Usted lo ignora, y voy a explicárselo: Romperé la asociación contraída con su padre, retiraré los fondos que he llevado a la casa, y la ruina, conjurada por un instante, reaparecerá más completa todavía y esta vez inevitable...

—¡La ruina! —repitió Angela con loco terror. Quiere engañarme... ¡Miente usted!

—Lo cree usted?

—La ruina no puede existir para mi padre.

—¡Ah! ¡ah! ¡Y por qué?

—Poseo un millón de la fortuna de mi madre... y se lo entregaré todo con tal de salvarme...

—En primer lugar, ese millón sería como una gota de agua en el río, y luego irse a pedir al señor Verriero el día en que yo le abandonara... Ese día no le quedaría nada, menos que nada, porque ni siquiera podría repetir la frase célebre de: «¡Todo se ha perdido, menos el honor!»... ¡El honor se hundiría como se hundió su fortuna! —No se trata solo de la ruina, señoría, sijese usted bien, se trata de la honra! No sería una simple quebra lo que amenazara al señor Verriero el día en que yo le abandonara, sino la bancarrota fraudulenta, la que conduce a los tribunales de justicia, y de allí a la cárcel y a presidio... Y se convertiría usted en la hija de un estafador, de un presidiario... ¡Le halaga esa perspectiva!...

—¡Oh! ¡Dios mío!... ¡Dios mío!... —balbuceaba Angela retorciéndose las manos con ademán desesperado.

—Tiene usted razón para hallarme brutal; porque acabo de serio—prosiguió Arnoldo—; pero he revelado la siniestra verdad y he puesto bierro y fuego en la llaga únicamente por varla... Deseche esa pesadilla... En manos de usted está el destino de su padre, y el del teniente Vandame... El porvenir se

20 de Septiembre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1.25 PESETAS --A COMER buenas salsas en la sidrería Ayes-
tarán. Platos clásicos, sidra superior a 0'50
céntimos botella. Esterlines, 8. Telf. 1-32-26.AGENCIA Buen Pastor dispone buena no-
driza, leche fresca, para criar dentro, fuera;
casa padres. Teléfono 1-43-06.AGENCIA B. Pastor dispone plazas camare-
ras, hoteles, pensiones, institutos; París, Ma-
drid, Barcelona. Necesita chicas todo.AGENCIA B. P. coloca gratis en seguida chics
informadas; 750 plazas diarias, dentro,
fuera. Teléfono 1-43-06.AGENCIA B. P. ofrece, informadas: cocineras,
doncellas, niñeras, amas, institutrices,
interinas, mozos comedores, lacayos, botones.AGENCIA Buen Pastor necesita mozos co-
medor, 35 años, altos. París. Dispone buenas
institutrices francesas. Teléfono 1-43-06.AGENCIA Buen Pastor necesita urgente hue-
na nodriza, criar su casa, pueblo próximo,
buen sueldo.AGENCIA de Juana Ayala. San Bartolomé, 5
Ocaso. muchacha para todo cocineras, don-
cellas, todo personal doméstico. Telf. 13.402AGENCIA Sanjulián. Véndese piso muy cén-
trico; habitaciones grandes, cuarto de baño
completo, termosifón, gas, electricidad.AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece mu-
chachas para todo; cocineras, doncellas y todo
personal doméstico. Teléfono 1-21-91.ALMACENES Almeida y Compañía. Pescadería,
12, presenta el mayor surtido en trajes
hechos de caballero.ALQUILASE un hermoso gabinete, exterior,
con dos camas, solo para dormir, económico.
Vergara, 21, primero.ALQUILLO espléndido gabinete-alcoba amue-
blado, temporada o año, sitio céntrico. Easo,
19, segundo, izquierda.ALQUILLO habitaciones soleadas con pensión
o sin ella, precios reducidos estables. Infor-
marán: San Bartolomé, 3, ultramarinos.ALQUILLO local 280 m. 150 plazas, mes, y piso
4750, en Ategorrieta; otro local pequeño, 65
mes, en Usandizaga, 21; informará portero.ALQUILLO piso 2., 6 habitaciones, 110 pese-
tas, parte vieja; otro amueblado, económico,
soleado. Agencia Pastor.ALQUILLO uno o dos gabinetes amueblados,
balcones a la calle. Zabaleta, A, 2., derecha.ANGLES. Gran lote muebles, comedor nogal
y dormitorio caoba, modernos, 1.500 pesetas.
Somiers, mallas. Urdaneta, 4.APRENDICES, hacen falta en fábrica conta-
dores de agua. Iztueta, 1, San Sebastián.ARREGLO máquinas coser, escribir, nume-
rar, gramófonos, y se hacen llaves especia-
les. San Marcial, 8, quinto, derecha.BASARTE (sastre), confecciona toda clase
prendas caballero, gran surtido géneros fan-
tasia, precios reducidos. San Martín, 27, 3.BASCULAS de ocasión se venden de varios
tipos y tamaños, procedentes de cambios.
San Martín, 13, taller de básculas «Riata».BATAS señora sobre medida, entrega inme-
diata. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería,
12.BOCOYES y bordes de roble, vacíos, de
vino, se venden baratos. 31 de Agosto, 20.BOCOYES y barriles para sidra y vino, ven-
do en talleres Iturgaiz y Morediano. Pasa-
jes-Ancho.CAMAS, colchones, precios económicos, se
vende. Oquendo, 11, segundo.CARPINTEROS de hormigón armado se re-
cuerdan; inútil presentarse sin buenas refe-
rencias. Antonio Mendizábal y Cia. (S. L.)CASAS piso en 30 años construye el "Banco
Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa
"Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.COLEGIO Agentes Comerciales, busca repro-
sentante para prisados, frutos y conservas.
Razón Secretaría.COMPRAFIA automóvil, conducción interior,
dos puertas, 10 a 12 caballos, buen estado.
Dirigirse: Teléfono 1-32-91.COMPRARIA triciclo pedal, comercial, buen
uso. Ofertas indicando cuándo y dónde mu-
de verse. Por escrito a "Continental" VOZ.COMPRO oro, plata, platino, brillantes, pa-
peletas Monte, manton Manila: pago todo
en valor Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8COMPRO oro, platino, brillantes, esmeral-
das, alhajas y papeletas del Monte de Pie-
dad. Lozapí, 9. "Al Centro de Ocasión".CHICA vascongada con informes se desea-
rá establecimiento de comidas. Informa-
rán: San Gerónimo, 23, tienda.SEA el mejor carbón, que sea de dura-
ción. «Trust Minero». Plaza Easo, 1. Telé-
fono 1-39-34. Carbonería.D. MARÍA MARTÍNEZ. Profesora en partos
Consulta y pensión para embarazadas. Agui-
rre Miramón, 5, 1.º izda. Teléfono 1-46-26FONOGRAFOS con doce piezas elección, 125
pesetas. Ventas al contado y plazos. Colum-
bia Gramophone Cy. Gueñar, 5; teléf. 10.317GANGA. Vendo una bonita casa en Chomin-
enea; tienen cuarto de baño todos los pisos.
Razón: el barbero del barrio.GANGA. Vendo un bonito piso cerca de la
Concha, en 24.000 pesetas; tiene ocho habi-
taciones. Usandizaga, 16, primero, derecha.HACE falta chica vascongada, que sepa
cumplir con su obligación. Informarán en
esta Administración.HACE FALTA una aprendiz de modista.
Larramendi, 8, tercero, derecha.HACEN FALTA cocineras y doncellas para el
extranjero y chicas para todo. Agencia Plaza
de las Escuelas, 5.HACEN FALTA para todo, doncellas, niñeras,
camareras, bares; 750 plazas; mozos co-
medor. Agencia Buen Pastor.IMPERMEABLES y trincheras se fabrican
en pocas horas; importante stock. 15, 20, 25 y
30 pesetas. Petit París. Urbieta, 39. SánchezLA CUBANA recibió canarios alemanes su-
periores; ricas frutas; plantas salón; barato,
superior. Fuenterrabía, 38. Teléfono 1-33-96.LAS GALLINAS curan sus enfermedades y
ponen mucho con "Gallol". Compradlo pronto
en farmacias y droguerías, a 1,80 caja.LINTERNERIA París. Casa Ruiz-Altuña. Ber-
mingham. Reparaciones toda clase radiadores
de automóvil. Necesito aprendiz.LUNAS espejos se venden y filtro de come-
dor. San Bartolomé, 19, quinto.MODISTA de Madrid. Batas, vestidos y abri-
gos desde 1, 4 y 5 pesetas. Ramón y Cajal, 5
cuarto, centro. (Gros.)MODISTA económica señoritas y niños; abri-
gos a 10 plazas, y toda clase de arreglos. Calle
Usandizaga, 18, primero, derecha.MUCHACHA para todo hace falta. Marina, 3.
tercero.OCASIÓN. Conducción interior, 7 plazas, se-
paración, 3 meses uso, marca americana,
vendo. Chevrolet Automotriz. Miracruz, 9.PANTALONES caballero y niño todos tama-
ños, en sus diferentes calidades. Vicente Al-
meida y Compañía. Pescadería, 12.PARA habitación u oficina se alquilan en-
tresuelo, buen 2.º piso, con baño, calefacción,
ascensor, gas. Razón: Iztueta, 7, tercero.PENSION económica, precios especiales fa-
milia, trato esmerado, espléndidas, habita-
ciones exteriores. S. Bartolomé, Toki-Alai, 2.PENSION superior desde 5 plazas: platos ex-
quisitos, abones económicos, comidas para
régimen, prueben en Easo, 12, 2.º Izqda.PETIT PARÍS. Urbieta, 39. En paraguas, sa-
banas, chaquetas de punto y ropa blanca,
precios extraordinarios.PIANOS nuevos en alquiler. Alquileres eco-
nómicos y con opción a compra. Casa Díaz.
Avenida, 3. Teléfono 1-01-52.PLUMAS impermeables a millares, a 15, 20,
25 y 30 pesetas. Fábrica de impermeables
Petit París. Urbieta, 39.POR AUSENCIA se vende comedor roble, va-
rias camas y cochecho niño. Iparragirre,
letra E, tercero; de 4 a 7.POR ENFERMEDAD vendo herramientas, 3
bancos carpintero, prensas, molduras y mu-
bles nuevos. Carretera, 7, Pasajes-Ancho.PORTERO hace falta paseo Colón, 2. Sueldo,
30 duros y habitación.RETRATESE en Foto Iberia. Unica que en-
trega seis bonitas fotos pasaporte a los 10
minutos, desde 1'50. Paseo Colón, 9. Gros.SASTRE, faltan ayudantes, horndizas ade-
lantadas o ayudantes: trabajo fino. Bermi-
gham, letra C, tercero, derecha. (Gros.)SASTRES, necesito pieceros buenos. Presen-
tarase con una prenda a la Nueva Sastrería.
Aldamar, 30.SE ADMÓNEN huéspedes y se alquilen habi-
ciones para oficina: hay teléfono. Marina,
9, entrepiso, izquierda.SE ALQUILA gabinete amueblado para se-
ñora o caballero solo, y otro sin muebles, en
25 plazas, mes. Razón en esta Administración.SE ALQUILA gabinete con o sin muebles o
se deseja huésped señora sola. Razón: Fer-
mín Calbetón, 39, primero.SE ALQUILAN gabinetes amueblados, hay
ascensor, baño, otodo el piso, precio módico.
Informarán en esta Administración.SE ALQUILAN gabinetes o habitaciones pa-
ra oficina. Pensión económica: hay teléfono.
Marina, 9, entrepiso, izquierda.SE ALQUILA piso: baño, gas, ascensor, muy
soleado. Informarán: Moraza, 5, portería.SE ALQUILA un hermoso gabinete para ofi-
cina o cosa análoga. Hay teléfono. Informarán
en San Marcial, 48, segundo.SE ALQUILA un piso en Chomin-enea en 40
pesetas; tiene cuarto de baño. Razón: el bar-
bero del barrio.SE DAN vuelta trajes de caballero; especia-
lidad gabanes, gabardinas; plóñchanse trajes.
Easo, 19, segundo, izquierda.SE DESEAN huéspedes estables, casa fran-
quicia, económico, y se alquilen habitaciones
exteriores. General Lersundi, 9, 3.º decha.SE DESEAN huéspedes, pensión 4 pesetas.
Príncipe, 7, bis, cuarto, izquierda.SE DESEA piso amueblado, confortable, des-
de primero octubre. Ofertas por carta a es-
ta Administración, iniciales L. B.SE NECESITA aña seca, vascongada, con in-
formes, para Madrid. Ramón Marfa Lili, le-
tra D, bajo.SE NECESITA aprovechante adelantado pa-
ra reparaciones de bicicletas. San Martín,
número 15 (garaje).SE NECESITA cocinera de buenos informes
y chico para criado. Telefónear al 4.029, de
dos a cuatro de la tarde.

SE NECESITA chica. Autonomía, 8, bar.

SE NECESITA muchacha para todo, sahien-
do al orden cocina, para poca familia, buen
sueldo. Easo, 6, quinto, izquierda.SE NECESITA niña de 20 a 25 años, vas-
congada, para ésta. Agencia Plaza de las Es-
cuelas, número 5.SE NECESITAN oficiales, aprovechantes y
aprendizas de sastre en la Sastrería Moderna.
F. Andonaegui, 15. Pasajes San Pedro.SE NECESITA oficial peluquero conociendo
el corte de señoras; 30 francos, 10 por 100 y
propinas. Informarán: LA VOZ.SE NECESITA una muchacha para todo, pa-
ra matrimonio con un niño. Narrica, 8, bi-
sutería.SE NECESITA una mujer que sepa de cocina.
Informarán: «Villa Juanita», Politarena (Antiguo).SE NECESITA un aprendiz peluquero. Fer-
mín Calbetón, 4, E. Marina.SE NECESITA un buen maquinista de im-
prenta. Inútil presentarse sin buenas refe-
rencias. Artes Gráficas. (Pasajes.)SEÑORITA de lecciones español, francés
primera enseñanza, a domicilio. Callejón de
Arroca. letra B. imprenta.SE OFRECE cocinera bien impuesta. Loyola,
6, cuarto, izquierda.SE OFRECE matrimonio sin hijos para nor-
tería o cuidar villa, con buenos informes.
Razón: Peña y Goñi, 10, portería.SE OFRECE Vda., vascongada, 40 años, sin
hijos, para ar a seca ya acostumbrada de an-
tes, para la capital o fuera. Gueñar, 9, 1.ºSE PUEDE ser elegante y económico. Trajes
a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Par-
ís. Urbieta, 39.SE TRASPASA o se alquila amueblado piso
nuevo, para renta. Informes: Soraluce. 6.
entrepiso, derecha.SE TRASPASA tienda, céntrica, con mosfra-
der y estantería; se vende carrito mano. Razón:
Aldamar, 28, horchatería.SE VENDE auto «Essex» 17 HP., 6 cilindros,
arranque eléctrico, poco uso, buenas condi-
ciones. Razón: Euskal-erría, 6, tercero.SE VENDE camioneta «Ford», a toda prue-
ba. Aviso: M. P. - Villarreal.SE VENDE máquina industrial "Sing. r" por
comprar otra más pequeña. San Bartolomé,
letra R, bajo, izquierda.SE VENDE muebles, comedor completo,
armario de luna y cama matrimonio con su
mesilla. V. Vida, 9, entrepiso, izquierda.SIDREROS: Sebo superior para cubas. Mi-
guel Goicoechea. Alfonso XIII (Hernani). Su-
persal: Príncipe, 31, almacén de vinos.TOMARIA piso amueblado, económico, por
todo el año. Informes en esta Adminis-
tración.Cartelera de
espectáculos

FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Después de impropios trabajos, de minuciosos estudios y de amplias deliberaciones, en todo lo cual se ha empleado cerca de un año, parece que por fin ha dado cima a sus trabajos la Comisión especial que se nombró para estudiar la reorganización de la Academia Municipal de Música. Por los pasillos de la Casa grande se dice que el dictamen será aprobado en el primer Pleno que celebre el Ayuntamiento, o sea, mañana mismo. Por de pronto, se presenta a la discusión.

Se dice más: se dice que este proyecto de reorganización dará lugar a muchas controversias, a muchísimos comentarios y tal vez a no pocos disgustos.

En el proyecto no se convierte la Academia en Conservatorio Guipuzcoano de Música, y, por lo tanto, los estudios que en ella se cursen, no tendrán carácter oficial.

Este, tal vez sea el único acierto de la Comisión. Nosotros tenemos noticias acerca de los inconvenientes que traería la conversión de la Academia en Conservatorio, en el cual tendría una intervención directa el ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, que tal vez impidría parte del profesorado o haría revalidar sus títulos a los actuales profesores, que sóbradamente han demostrado sus aptitudes y sus disposiciones para la enseñanza, mediante unas oposiciones que habían de celebrarse en Madrid. Además, tenemos entendido que por parte del Conservatorio de Música nacional no se vé con buenos ojos la creación de estos conservatorios de provincias y esto no es tampoco un fijo inconveniente. Por lo tanto...

Parece que la Comisión se inclina a mantener todo el profesorado actual, lo cual está muy bien, aumentando un poco los sueldos, que en realidad son mezquinos para el improbo trabajo que sobre el profesorado pesa; en admitir la dimisión que presentará el actual director de la Academia, señor Ariz, el cual pasaría a desempeñar una de las clases, y en nombrar un director con siete mil quinientos u ocho mil pesetas de sueldo, director que desempeñaría una clase de "Historia de la música", y para cuyo cargo, que será provisto por concurso, se ha lanzado ya el nombre de uno de los actuales profesores de la Academia. De piano, precisamente.

De reforma en el plan de enseñanza nada se ha hablado. Sin embargo, algo de ello debe de haber, por cuanto que no se admiten matrículas. Nosotros sabemos del caso de un padre que ha ido a matricular a un hijo suyo y cuya matrícula no se ha admitido, alegando que está en estudio un plan modificativo de las enseñanzas.

Pero todo cuanto se haga será absolutamente inútil y servirá tan solo para crear algunas plazas, elevar los sueldos y por consiguiente gravar el presupuesto, mientras no se acometa de nuevo el pavoroso problema de la instalación de la Academia de Música en otros locales.

El problema de la Escuela Normal de Maestras, con todo y con ser de verdadera gravedad, es muy leve si se le compara con este de la Academia Municipal de Música.

Ya se ha fijado la Comisión en los locales donde se dan las clases? No hablamos de lo inadecuado de su emplazamiento, precisamente encima de la Casa de Socorro. Hablemos de su absoluta, de su total incapacidad.

La matrícula en la Academia es realmente formidable. Son muchos centenares de alumnos de ambos性es y aparte de la infracción legal que representa el querer dar clases a un número realmente exagerado de alumnos, esa enseñanza, dada en esas condiciones, resulta completamente ineficaz.

Esas no son aulas: son cuatro "zaquizamis" verdaderamente indecorosos, que no se pueden enseñar a nadie. Parece que en el último curso, y en las clases de solfeo, estas deficiencias han tenido desagradable repercusión que en manera alguna puede achacarse al profesorado.

¿Es que se va a continuar así? Pues para ello más vale no modificar nada.

Nosotros abrigamos una esperanza. La de que una vez terminada la reconstrucción de San Telmo, que se está llevando a cabo con fines culturales, la Academia de Música ha de quedar decorosa y hasta espléndidamente instalada en

lo que ha de ser verdadero orgullo de San Sebastián. Pero en ese caso, no corre demasiada prisa esa reorganización, por haber—por lo menos— todo un curso por delante. Para entonces, puesto que hay tiempo sobrado, puede estudiarse una reorganización verdadera y al traslado de la Academia y a su instalación espléndida y como corresponde a los servicios de instrucción pública en San Sebastián, puede acompañar la reorganización completa de la Academia.

Mientras tanto, las cosas no corren mucha prisa. Es decir, a nosotros nos parece que no corre tanta prisa. Pero, a lo mejor, resulta que como se trata de asuntos de personal...

En fin: allá veremos. Pero nos atrevemos a pronosticar "que va a haber más que palabras".

Al mejor carpintero se le va el hacha. Un periódico madrileño, generalmente bien informado, publica un mapa del cultivo del tabaco en las provincias españolas, y dice:

"Oviedo, Santander, Hendaya..." Y hace caer Hendaya precisamente donde los mapas acostumbran a situar la villa de don Lope de Haro.

GORROCHA.



En el Victoria Eugenia

Beneficio de Collado

Con la reposición de la comedia de Martínez Sierra "Sueño de una noche de verano", celebró ayer su beneficio el popular Manolo Collado, aplaudido primer actor de la compañía de Martínez Sierra.

Ocupó la sala del teatro un público selecto y numeroso que hizo objeto al beneficiado de elocuentes demostraciones de admiración y afecto.

Con él compartieron los aplausos Catalina Bárcena, Rafaela Satorres, Milagros Leal, María Luisa Arias, Luz Alvarez, Fernando de Toledo, Joaquín de Burgos, Manuel Dícenta, Luis Manrique y José Alburquerque, todo ello en premio a la feliz interpretación que mereció la comedia y a las numerosas simpatías que han conquistado durante su breve actuación en el Teatro Victoria Eugenia.

Como fin de fiesta se presentó el cuadro de costumbres "América Fragante."

Beneficio de Catalina Bárcena

Ho y celebrará su beneficio Catalina Bárcena, poniendo a las seis y media de la tarde de la comedia de Martínez Sierra "Corazón ciego", y a las diez y media de la noche la comedia de Abati "Jesús, María y José."

En ambas funciones habrá como fin de fiesta el espectáculo "América Fragante."

En el Príncipe

Estreno de "Rakel"

Esta tarde la compañía de Carmen Díaz estrenará la comedia en tres actos y en prosa, original de Honorio Maura, "Rakel."

Gran Kursaal

"Girls"

Ayer se estrenó en el teatro del Kursaal la película "Viva la vida", cuya proyección se repetirá hoy.

Mafiana, sábado, se estrenará la producción de la U. F. A. "Girls", sorprendente revista llena de gracia y fastuosidad.

FIN DE FIESTAS



Lagarde contempla melancólicamente cómo el temporal está abreviando el veraneo donostiarra, tan delicioso en esta época del año si no se enfurruña el cielo. Esta preocupación le hace pensar en que nuestras fiestas veraniegas tienen un bello final y propone, con esta audaz síntesis que son sus «monos», toda una idea: un gran desfile en el que figure todo el personal «auxiliar» de la playa, como bañeros, bañeras, carameleros, fotógrafos, barquilleros, piruleteros, etcétera, etc. Ahí queda la idea, esquematizada en el dibujo y concretada en esta breve aclaración.

NOVIAS GUIPUZCOANAS



La señorita Angela Franco, de Oyarzun, con las amigas a quienes obsequió para festejar su próxima boda. (Foto Figurski.)

Los servicios ferroviarios

La Compañía del Norte establece un nuevo rápido entre Madrid e Irún

Y convierte en diario el rápido trísemanal entre Irún y Barcelona



San Sebastián hace 30 años

20 SEPTIEMBRE 1899.—Tal demanda de localidades hubo para el concierto que iba a dar en Bellas Artes el eminente organista de París monsieur Gigout, que según el Reglamento hubo que sortear los palcos y plateas entre los socios que los habían solicitado. ¿Había más afición que ahora?

Celebró sesión el Ayuntamiento, y en ella se dió cuenta de un informe de la Comisión de Fomento mostrándose conformes con las manifestaciones que en un documento-descargo había hecho el director de la Banda municipal, señor Rodoreda. La Banda tocaba deficientemente, pero estaba justificado porque los músicos no eran profesionales, ganaban poco y no se les podía obligar a que ensayasen todos los días.

Reanudó sus ensayos el Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del maestro Oñate, preparándose para un concierto que iba a dar en la primera quincena de octubre. El orfeón quiso adquirir por compra algunas obras del disuelto orfeón irunés; pero éste se las cedió graciosamente.

Llegó, procedente de Alemania, el embajador de aquella nación en España, y en la estación ocurrió un incidente. Los carabineros querían registrar los equipajes; el embajador se negó a ello alegando sus derechos, y después de unas consultas se vino en conocimiento de que el embajador tenía razón.

Lo de las palmeras que se trajeron de Valencia para el día de la inauguración de la trama de aguas, amenazaba con dar juego. Un concejal dijo que cuando preguntó lo que costarían, le contestó el técnico que unas diez o doce pesetas cada una, o sea entre trescientas y cuatrocientas pesetas, pero que al ver la factura de dos mil cuatrocientas se había asustado. Entonces el Ayuntamiento acordó abrir una información para averiguar lo que costaban en Valencia las palmeras.

Los aficionados a los toros se preparaban a despedirse de su espectáculo favorito, con la última corrida de Bayona, que iba a celebrarse el día 24, domingo. Ya habían pasado seis hermosos toros de Cámaras, que iban a morir a manos de Minuto y de Fuentes. ¡Luego, a Zaragoza!

Al día siguiente de "tal día como hoy", se iba a celebrar en el Gran Casino el acostumbrado concierto en que el programa se elegía por sufragio universal. En la terraza ya se estaban haciendo trabajos de caciquismo electoral.

Los artistas noveles

Exposición Pérez Moratinos

Mañana, sábado, se inaugurará en el estudio de nuestro compañero Lagarde una interesante Exposición pictórica.

Se trata de las obras de un joven artista, Tomás Pérez Moratinos, que por primera vez somete sus trabajos al juicio del público.

El joven Moratinos presenta una colección, que según opinión de personas competentes, permiten augurar al novel pintor un lisonjero porvenir.

La Exposición durará esta semana.